SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

diamars 21 Maart 2006 - Edicion 1 Vol. 154 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25



Huez no a tuma na cuenta ningun di e ponencianan cu realmente a insulta PG

Accidente basta pisa na Barcadera a laga tres persona herida











Minister Booshi Wever cu

Contesta pa Camara, WAB y ATIA

Aruba a celebra den grandi nos dia nacional



Den un forma nunca visto un huez Hulandes a ofende nos democracia y estado di derecho

Kendenan den directiva di AIB ta na favor pa bula cabez di un Arubiano como director?



Ta saca permiso bao pretexto di cria di cas y despues ta bay traha otro caminda

Programa di Parlamento Hubenil na TeleAruba mester wordo refina

Na tres ocasion riba Dia Nacional lider di MEP sr. Nelson Oduber a ricibi reconocimento publico

STA. CRUZ – Cu Ministro Presidente y alavez lider di MEP sr. Nelson Oduber tabata un persona clave den e lucha pa Aruba su Status Aparte y introduccion di nos Himno y Bandera, ta un hecho historico y esey a wordo demostra riba nos Dia Nacional.

Na tres actividad separa sr. Oduber a ricibi reconocimento publico bon mereci. E prome tabata diabierna anochi riba Plaza Libertador Betico Croes caminda gobierno di Aruba a obsekia sr. Oduber un bunita cuadra pinta door di sr. Frank Croes. Tambe riba e mesun anochi aki, Comision Caminata di Santa Cruz a regala sr. Oduber un bunita obra artistico representando e 'vuurtoren' di Aruba y tambe un pin cu diseño di Aruba completamente di oro. E di tres reconocimento a tuma lugar den dia na Cede di MEP caminda partido MEP a obsekia un otro recuerdo den forma di un glas cu un bunita mensahe na su lider sr. Nel Oduber.

Pues tres reconocimento publico caminda comunidad Arubano ta duna su gratitud na sr. Oduber pa tur loke el'a haci riba tereno estatal y riba introduccion di nos simbolonan di libertad.







Prome minister Nelson Oduber a entrega su buki na noticiero 95

Sta Cruz – Diabierna 17 Maart, Prome Minister a haci un bishista na noticiero 95 caminda a haci un entrevista explosivo tocante e celebracion y e lucha di e 20 aña di Status Aparte y 30 aña di Himno y Bandera. Riba e potret por mira Prome Minister Nelson Oduber ta haci entrega di su buki na sr. Harry Croes y tambe sr. Baboe Hoek a ricibi buki for di man di Prome Minister di Aruba. Noticiero 95 ta duna un danki na Prome Minister Nelson Oduber.





Minister Booshi Wever:

Contesta pa Camara, WAB y ATIA

STA. CRUZ – For di Minister Booshi Wever Solo di Pueblo a ricibi e siguiente contesta pa Camara di comercio, WAB y ATIA:

"Prome cu mi bay pa mi reaccion riba e contenido di e carta abierta di e tres organizacionnan ariba menciona, mi tin e mesun pregunta cu mi a haci na e miembronan di ATIA: e miembronan di Camara y di WAB ta para tras di e declaracionnan haci pa nan representantenan??

Camara, WAB y ATIA ta crea e impresion como si fuera ta bin cu reglanan nobo cu antes no tabata existi. Nada ta menos berdad!! E otorgamento di permiso di estadia, cu of sin permiso pa traha, tabata mara na reglanan caba. Tabata exactamente pa facilita entre otro comercio, tabata permiti excepcion, cu tabata wordo acepta cu man habri pa comercio, pero cu a habri porta tambe pa mal uso y abuso, y cu a conduci tambe na aplica e sistema bieu, sin ningun excepcion, na unda pa cuminza e documentonan mester ta completo, mientras tambe lo bay mira riba e mercado laboral si tin Arubiano pa traha. Aki no por papia di un confusion, bo sa di e reglanan, tene bo mes na nan! Si bo ta bisa cu bo tin empleado den servicio di kende for di Oktober 2005 e permiso a caduca, bo kier meen cu bo tin empleado ilegal den servicio. No tabata mas husto si for di tempran (algun luna prome cu e permiso caduca) bo a acudi na DINA pa prolongacion di e permiso? Y pakico bo no tin (mas) Arubiano den bo servicio?? Lo no ta pasobra bo miserabel salarionan no ta atrae e Arubiano? Por ta bo ta paga bon pa algun posicion; pero no ta asina cu den algun caso unda cu un empleado tin un di cinco vergunning, ainda e ta gana e mesun salario (sueldo minimo) di su di prome permiso? Un vistazo den e peticion pa renobacion di permiso ta mustra cu den 80% di e casonan e empleado ainda ta gana e miserabel salario (sueldo minimo) di e prome permiso!! Bo ta kere cu un Arubiano ta lagabo explote asina?

E supuesto angustia di e empleado kende no por wordo segura na AZV bo mester atribui na e hecho cu e doño di trabao NO ta entrega e documentonan completo, locual ta tarda e proceso di inscripcion. Y atrobe: aki NO ta trata di reglanan nobo, ta reglanan bieu y conoci caba!!

Colmo di ridiculez ta e sugerencia pa considera como legal e persona di kende su permiso a caduca for di Oktober 2005!



Ricardo Kock: Ta haci abuso formal di permiso pa "cria di cas"

Ta saca permiso bao pretexto di cria di cas y despues ta bay traha otro caminda

Ayera a gara 7 ilegal na Tierra Del Sol y 1 "cria di cas" na Little Switzerland

STA. CRUZ -- Ayeramainta personal di Warda Nos Costa a tira control na e construccionnan na Tierra Del Sol. A gara 8 persona di cual 7 ta kera cera pendiente pa deportacion. Ultimamente ta garando basta hende ta trahando cu permiso di cria di cas pa despues nan ta bay traha otro caminda cu no tan a cas di famia.

A keda constata cu tin wega ta wordo haci unda ta saca un permiso di cria di cas, pasobra esaki ta e permiso di mas facil. Nan ta saca e permiso di cria y despues nan ta bay traha otro caminda. Warda Nos Costa a discuti esaki cu hendenan di DIMAS unda lo bay evalua si lo sigui firma pa cria di cas of lo bay stop esaki. Vocero di Warda Nos Costa a informa cu ayera a gara un "cria di cas" trahando na Little Switzerland.

E notificacion a bay caba pa trek in su permiso inmediatamente y lo bay over na su deportacion. No por ta asina cu tin Arubianonan ta permiti nan mes di wordo usa, unda nan ta gaña busca cria di cas pero ora e permiso sali e cria ta bay traha otro caminda. DIMAS lo mester tuma un decision pa hendenan aki y den futuro nan lo no bini na remarke mas pa firma pa cria di cas, pasobra toch e hendenan ta bay traha otro caminda.

Nota di redaccion: Nan ta usa e permiso pa otro meta y riba dje nan ta haci bofon di nos leynan!

Sabiendo cu tur esaki den den pleno discusion!

Programa di TVF ta uno di caracter serio of di radio rochela?

Programa di Parlamento Hubenil na TeleAruba mester wordo refina

Un tal hoben "Urvin" ta profila su mes na manera infantil

STA. CRUZ – E intencion tras di e programa ta bon. E presentadora, Yolanda Richardson di e programa tambe ta mustra di tin un bon sistema pa atende e programa. Sinembargo tin un hoben cu ta dañando e programa. Ora nos kere cu ta un discusion serio ta bay tin, un tal Urvin, kier hala tur atencion p'e y ta papia un hala di nonsense. Ayeranochi via Tele Aruba nos por a mira con e hoben Urvin a laga sa cu Betico Croes p'e ta un "no-body" y tabata reclama cu ta e bieunan a cuminza cu lucha pa Status Aparte. Esta un berguenza pa e hoben aki. Nos ta di opinion cu e programa ta un bon iniciativa, pero hobennan aanstellerig cu kier ta centro di atencion y peor ainda pa sinta papia nonsense dilanti camera ta degrada e programa di uno cu mester ta educativo pa un radio rochela. Cu otro palabra e programa ta cambia di meta y ta bira un programa di risa y chiste. Parce cu e hoben Urvin no tin paracion. Constantemente e tabata kier a haya atencion. Nos no kier kibra ningun hoben, pero nos mester corigi e programa awor prome cu ta laat. Di lo contrario mester duna un mihor splicacion si acaso ta comedia kier haci y pasa pret den programa. Si esey ta e caso anto disculpa nos critica. Talvez Pachi Damon cu Vale Croes tambe por ta invitado di e programa y por conta algun chiste. E presentadora lamentablemente no tabata tin hopi grip ariba e programa y tabata laga e muchanan domina e programa. Lo ta bon pa Parlamento Hubenil saca nos for di e duda si acaso ta trata di un programa chistoso of di discusionnan serio entre hubentud. Pabien ta mayoria di e otro hobennan cu tabata al caso y tabata dirigi nan mes cu e seriedad mustrando ehempel ta con hubentud mester actua. E rol y actuacion di Urvin ta keda cuestionabel y lo ta pa mira si e lo bolbe presenta den un proximo edicion di e programa.

Kizas e lo a presenta 'hoe het niet moet' y nos ta haci un apelacion na e hiubentud cu a sigui e programa pa no tuma e mal manera di e hoben aki.

Ta kende no conoce Betico? Mundialmente Betico ta e libertdaor di Aruba. Si e kier sa mas… e por puntra rond.

Segun Abogado Ari Swaen representando PG

Huez no a tuma na cuenta ningun di e ponencianan cu realmente a insulta PG

STA CRUZ—E abogado ta haya cu ningun rato so Huez a dicta sentencia basa riba e motibo cu en realidad a cuminza cu e caso aki contra di Mike Eman, Arthur Dowers y Jossy Mansur di Diario. E caso contra di Jossy Mansur di DIARIO tabata locual Jossy a skirbi den e corant cu ta bisa " cu na Aruba no tin un implicacion imparcial di husticia, pasobra e Procurador General ta comprometi y ta laga politica influencia su decisionnan.



No ta pasobra Rudy ta nombre, e mester obedece cada un di su locuranan, pero esaki ta locual ta sosodiendo". Abogado Ari Swaen ta mira cu ta acusa PG cu e ta persigui hendenan pasobra Rudy ta bis'e haci tal, pasobra PG ta comprometi of pasobra Rudy a nombr'e. E pregunta ta keda si un corant por bisa esaki sin mas, cu un corant por bisa PG cu e ta comprometi pasobra Rudy a nombr'e. Huez a haya cu esaki ta un opinion, si Theresa Croes, PG no ta di acuerdo cune, e tin su mesun Voorlichtingsdienst cu e por a contesta esaki den e medio di prensa. Ari Swaen ta di opinion personal cu no ta bunita cu ora un hende ta bisa asina malo di bo como PG, bo tin cu bay den prensa cu ne. Como un PG, si un corant ta papia asina cune, ta su derecho di bay corte pa corte dicidi ariba esey. Pa locual ta trata Mike Eman y Arthur Dowers, un di e puntonan cu nan ta bisa cu e PG tin instruccion di Minister y Dowers ta bay asina leu di bisa cu e PG mes a admiti cu e no por bisa nada pasobra minister no ta lague.

Esaki ningun rato mes PG a bisa, pa Artur Dowers insinua algo asina. Ta di lamenta cu e sentencia cu Huez a duna, no ta basa nada riba e puntonan aki, sino riba ki ora tin libertad di expresion of di opinion etc. A bay basta amplio riba e asunto cu opinion por keda expresa, pero cu e mas principal ta keda e instruccion cu Minister lo mester a duna e PG y esaki ningun rato a bin dilanti den e sentencia di e Huez. Ningun caminda tampoco Huez no a worry cu e asunto cu PG a admiti di no por bisa nada, tampoco Huez no a trece esaki tampoco dilanti. Pues e punto di ta "comprometi" y ta "admiti" ta puntonan cu nunca a bin dilanti den e sentencia y esaki ta locual ta mas insultorio contra PG.





AVP cu DIARIO ta gana caso contra Ministerio Publico

STA. CRUZ—Ayera mainta Huez a dicta sentencia na favor di Mike Eman y Arthur Dowers di Partido AVP pa expresionnan cu nan a haci contra nos Procurador General Arubano. Diario tambe a gana e caso cu Procurador General a entama contra Jossy Mansur cu den su matutino a tilda e Procurador General di Aruba cu ta actuando comprometi cu Minister Rudy Croes. Sr. Jossy Mansur den un entrevista cu un otro medio di comunicacion a bisa cu Procurador General mester retira, bay Hulanda of bira Huez of bay haci otro cos, pasobra despues di e caso aki ta demostra claramente cu e Procurador general no ta sirbi.

Tambe cu prensa a haya razon cu den un estado democratico, prensa ta liber pa opina y vocifera den pleno libertad.

Mike Eman y Arthur Dowers ambos tabata masha contento cu e resultado, pasobra nan ta haya cu Procurador General ta actua comprometi y esaki ta locual pueblo mester sa.

Nota di redaccion: Prensa ta liber pero e etica mester keda!

Partido MEP ta puntra den forma categorico:

Kendenan den directiva di Aruba Investment Bank ta na favor pa bula cabez di un Arubiano como director?

STA. CRUZ -- Historia a demonstra cu ta e gobierno di AVP a mata Banco di Desaroyo Arubano p'asina hunto cu e Hulandesnan di Nederlandse Investerings Bank (N.I.B.) y algun sponsor na Aruba lanta Aruba Investment Bank (A.I.B.). Contrario na temponan di MEP cu Arubianonan tabata ser yuda pa proyectonan chikito, AVP durante nan gobernacion a converti e banco den uno pa yuda hende di exterior pa cumpra e.o.Grand Hotel, Americana etc.

Ora cu MEP a drenta gobierno el'a bira un banco normal atrobe pa un y tur. E banco desde inicio ta Hulandesnan tabata director.

Kico ta e caso awor ?

Porfin un bankero Arubiano bon studia cu experiencianan necesario a ser nombra director cu ta drs. Alwyn Lin. Ora e Arubiano aki den apenas 2 aña a pone e banco bira un activo, yena cu dinamismo y cuminza subi mercado y haci un bon trabao, ata e Hulandesnan ayuda pa 'hendenan local' by choice ta cooperando pa bula su cabez. E motibo por ta cu e bankero aki ta hopi bon y ta hopi activo riba e mercado financiero ?

E mesun hendenan cu ta contra tur cos bon pa Aruba, cu den pasado a opone tur e gobiernonan di MEP ta hunto contra un hoben yiu di tera. Den pasado tur e otro directornan di e banco aki tambe a wordo cori den un forma hopi straño y cu ta laga hopi interogativo atras.

Acaso cu e motibo di e bulamento di cabez aki ta debi na e maneho dinamico cu e hoben Arubiano ta hibando pa den forma drastico baha interes riba mercado local?

Tambe partido MEP kier puntra kendenan den e directiva di banco ta contra y cu si Banco Central tambe ta contra pa un Arubiano keda director di A.I.B.? Tin un agenda scondi di parti di Banco Central?

Acaso ta dos Hulandes Europeo y un Antiyano tin cu dicidi riba destino di un Arubiano pa keda como director di e banco aki?

Nos como MEP hamas por coopera pa laga Hulandesnan ayuda pa satelitenan 'local' remote control kita un Arubiano pasobra e ta subi mercado financiero y e kier yuda su isla crece economicamente.

Partido MEP ta duna 100% sosten na e hoben Arubiano aki y ta spera cu otro partidonan politico tambe lo duna nan opinion cla y raspa riba e asunto aki.

Con ambtenaarnan miembro di Pensioenfonds (APFA) cu tin placa den A.I.B., esta 27% por permiti e directora 'local' haci y deshaci.



Un advertencia, cu si mishi cu nos Arubianonan den A.I.B., anto gobierno di nos pais mester kibra e lazonan cu N.I.B. y refinancia e debenan di Utilities N.V. na A.I.B. Esaki ta un advertencia serio!

Park Ranger lo cuminza cu e proyecto Boa

STA. CRUZ — Parke Nacional a dicidi di cuminza cu e Boa project, pa cu e presencia di Boa y e impacto cu Boa tin riba nos fauna local di Aruba.

Nos tur ta conciente caba di storia cu boanan cu ta come parhanan y otro animalnan endenico.

Parke Nacional su meta ta pa perserva naturalesa y e fauna.

Facundo Franken di LVV kende ta e counterpartner di e Mericanonan, ta monitor dos bez pa siman algun di e boanan cu ta carga e radio transmitters.

Docter Bill Luthersmith y ta un di e personannan cu ta guiando e proyecto.

Señor Bikker di visibility team y tambe señor Benneth di cuerpo policial, Salvadore Franken supervisor di Parke Nacional Arikok, tur esakinan ta traha hunto den e proyecto aki di Boa.

E Mericano Luthersmith a conta cu nan ta sigui e rastronan y e forma di habitad di e Boanan, esaki segun e radio transmittersnan cu e boanan ta carga.

Esaki ta duna un bista con e boa ta move y unda e ta move, tambe cual ta e clase di habitat cu e boa ta gusta biba aden.

Esaki ta duna e habilidad pa evalua ta na unda por haya e boanan na momento cu mester bay busca e boanan, pa asina eleminanan.

E informacionnan aki ta importante pa ora cu a bay busca e boanan, pasobra sino por pasa riba nan sin cu en realidad bo ta waak nan.

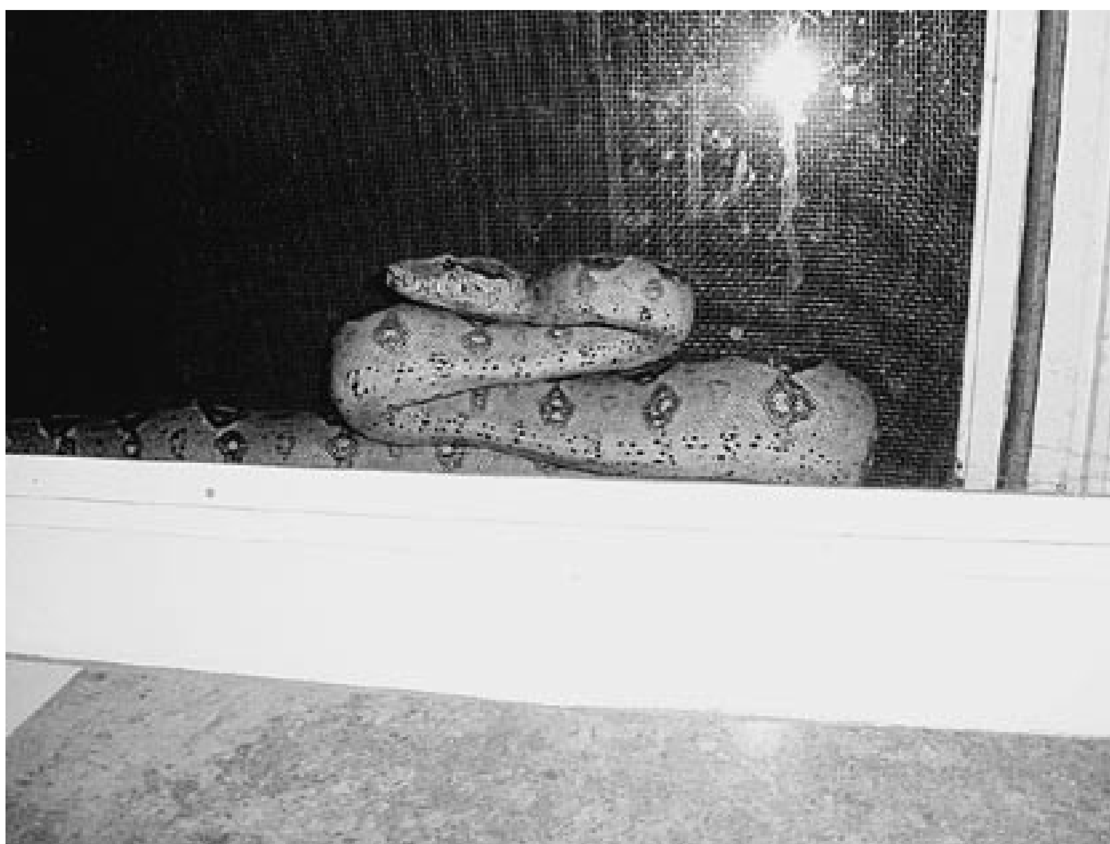
Nan ta sconde asina bon cu ta casi imposibel pa nota unda e boa ta sconde.

Mester elimina e boanan sino e boanan lo haci un daño ireparabel na nos sistema ecologico.

E Boa constrictor cu ta ser haya riba caminda y den cas tambe ta ser studia, pero prome e boa ta ser hiba na Barcardera unda ta vriesnan, te ora cu yega e momento pa habrinan pa studia.

Ta disecciona e boa, kier meen ta haci un tipo di autopsia riba e boa pa waak su sistema reproductivo.

Si encaso nan tin baby y tambe cual ta epoca den un



aña cu e Boa ta productivo.

Esaki pues ta duna e team aki tempo adecuado cu lo mester bay drenta mondi y mata e Boanan aki.

Esaki prome cu nan cera pareha y nan haya yiu.

Pesey mes ta importante pa ora bo haya un boa di yama Park Ranger pa nan recoge e boa, pa asina nan por haci mas investigacion posibel.

Pa asina colecta suficiente data y informacion di e historia natural y e biologia di e Boa Constrictor, pa asina adecuadamente wordo controla y logra haya un bon esfuerzo di conservacion.

Tin un informacion preliminario obtenibel, ya cu nan tin 6 luna caba den e proyecto di studio aki caba.

Ta necesario pa sa kico e Boa ta haci den e cuatro temporadanan.

Door cu a disecciona 70 Boa, awor sa con nan sistema reproductivo ta funciona.

E 6 Boanan cu tin e Radio transmitter a duna di conoce cu e boa ta sconde su mes, asina bon den mata y foyo seco asina bon, cu su cabez so e ta laga afor.

Dos waterpark lo keda inaugura pronto:

Palm Island lo conoce un inversion miyonario pa comoda un waterpark

E otro waterpark ta ariba Sasaki

STA. CRUZ – Wild Water West ta e compania Canades cu a desaroya e plan y traha mapa pa comoda un waterpark ariba Palm Island. Waterpark no ta algo desconoci na Merca y hopi di nos Arubianonan conoce e parkenan aki na Merca. Na Aruba hopi aña pasa, pa ser exacto na aña 1985 tabata tin un tipo di un waterpark cu waterslides cu a keda traha pa sr. Dochi Oduber na Indian Rock garden. Nos por corda cu e lugar aki tabata un centro di atencion pa hubentud cu tabata pasa oranan largo pa tira for di slip, cay den e pool, lanta, sali core subi trappi pa bay bek na e punto pa bolbe tira. Un invento local cu sigur a trece hopi alegria unda hubentud tabata goza hopi di e waterpartk di Indian Rock Garden. Parce cu awor cu e compania di De Palm Tours lo ta invirtiendo un capital grandi pa desaroya e isla aki den un waterpark. Trabaonan ya a cuminza y ya a basha 190 cub. Varios compania local a haya contract pa traha e proyecto. Asina cu caba cu e parti basico lo bay over na instalacion di e waterpark. Ya tin 8 container staciona na Aruba cu tur e componentenan di e waterpark.



Tin indicacion cu e waterpark aki lo por keda inaugura na luna di Juni. Esaki sigur lo bira e atraccion principal di vakantie grandi. Solo di Pueblo a comprende cu esaki no ta e unico waterpark cu ta den construccion. Na Sasaki tambe tin un otro waterpark grandi cu ta bao construccion y cu lo keda inaugura dentro di poco. Cu yegada di waterpark Aruba ta conoce algo nobo cu sigur lo bira un excelente atraccion pa nos hobennan como tambe pa nos grandinan. Solo di Pueblo ta desea e empresarionan tur clase di exito.





Na La Cabana All Suite Beach Resort

Un otro fiesta di despedida pa Lou Roelofsen

STA. CRUZ – Gerente General Lou Roelofsen a haya un fiesta di su exempleadonan di La Cabana All Suite Beach Resort, un dia despues di su fiesta di despedida na La Cabana Grand Villas.

Lou Roelofsen, kende a caba di acepta un reto pa dirigi Divi Little Bay Beach Resort na St. Maarten, a goza di un interaccion cu e staff y a pidi nan pa semper recorda cu La Cabana ta defacto un solo hotel cu dos administracion y cu relacionnan di bisiña y vinculonan profesional lo mester pa semper inspira un bon colaboracion y cooperacion estrecho entre e dos entidadnan.



Roelofsen a traha akinan pa 5 aña y tambe nan ta recorde gratamente como e director di F&B di Holiday Inn den añanan 80 y durante e ultimo lunanan tabata na cabez di Grand Villas, na momento cu La Cabana All Suite Beach Resort a parti den dos hotel cu ta ser opera independientemente.

Riba e foto, e fiesta di despedida di Roelofsen den e salon di miembronan.









Segun partido MEP:

Den un forma nunca visto un huez Hulandes a ofende nos democracia y estado di derecho

Esaki ta pa bolbe complace compinchinan di AVP y Diario ?

STA. CRUZ-- E ultimo dos sentencianan den e caso di un señora Arubano, esta nos Procurador General contra Arubaanse Volks Partij (AVP) y e corant di redo 'Diario', ta visto cu un huez Hulandes a coopera pa sigui ofende un dama bon studia. E meta ta visto, esta pa caba cu su credibilidad!

Ta un hecho tristo pa constata cu ya nos ta yegando den un estado di derecho, den un democracia unda durante 53 luna largo caba di Gabinete Oduber tur dia AVP y nan papelucho 'Diario' ta ofendiendo, lastrando, difamando y lanta calumnia falso contra dirigentenan di pais aki, contra partido MEP y nos lider Nel Oduber ya cu cueste loke cueste mester caba cune.

Con por ta posibel cu un huez Hulandes ta sacudi nos institutonan, manera un Ministerio Publico pa por difama, ofende e Procurador General Arubano pa yuda Hulanda den su plan diabolico pa bin cu un solo Procurador General pa Antiyas y Aruba ?

Sigui ofende y lastra numa

Den ki estado di derecho nos ta biba, unda cu un huez Hulandes ta declara nos Procurador General 'vogelvrij', pa difam'e, ofend'e, lastr'e y lanta calumnia contra dje bao di pretexto cu ta libertad di expresion y ta opinion di un hende ? Lastre numa, ta Arubiano e ta toch y nos ta yuda caba cune. Foei, huez Hulandes !

Supone cu un hende skirbi malo di La Reina y Ministro Presidente Balkenende, con e lo a actua? Sigur no mescos !

AVP ta ofende, ta horta pueblo, ta comete actonan fraudulento, ta estafa nos pais cu miyones di florin y ainda un huez Hulandes pa yuda nan ta sigui pa bay scucha nada menos cu 70 testigo, un proceso cu lo dura hopi aña pa yuda e bandidonan 'get away', mescos cu ta e caso di e garantianan duna na e mafiosonan Italiano. Tur e tardanzanan aki a wordo haci deliberadamente cu e pensamento cu gobierno lo a cambia na September 2005 pa por a 'seponeer' e caso atrobe.

E ultimo sentencianan aki ta subestima inteligencia di nos pueblo.

Tur hende por corda ainda e huez Hulandes amigo di AVP, Hans van der Griendt, cu despues di e caso di BETA a haya como recompensa un nombramento den Raad van State pa AVP pa casi af. 15.000,- pa luna, plus yen di recompensa y pasashinan etc.

Esaki ta yama 'paga lomba cu lomba', manera nos Arubianonan ta bisa.

Nos ta kere cu e momento a yega pa nos bin afor contra e abusonan aki.

Si nos skirbi algo malo di e bida priva di e huez, nos tin sigur cu lo e kier pa nos si rectifica pe.

MEP hamas lo biba na rudia

Jossy 'M' constantemente ta rond di e hueznan, e ta ofende tur hende, e ta calumnia hende y huez ta bise 'dal bay numa, bo ta cabando cu e ultimo Arubianonan den Ministerio Publico, locual ta net bon pa Hulanda'.

Partido MEP ta condena e bagamunderianan aki totalmente.

Si tin hende ta kere cu nan por yuda caba cu nos respet, fatsoen, moralidad y decencia nan ta ekiboca. Nos tin honor y dignidad y ta respeta nos mes !

Intencion di Hulanda ta pa laga Libanes y Hulandesnan lastra nos hendenan decente pa por core cu nan y p'asina por pone Hulandesnan controla nos pais.

MEP hamas lo biba na rudia, nos ta prefera muri cu biba bao di e bagmunderianan orkestra pa e Hulandesnan. Hulanda a 'gara' of gaña Curaçao gañando nan cu lo elimina nan debenan di mas cu 5 biyon florin, pa awor hala atras y trata na hinca nos atrobe den un Reino, unda nos ta bay 58 aña atras. Trampa tras di trampa !

E ultimo dos sentencianan aki ta mescos cu e dos sentencianan den e caso di Zaandam y Rasmijn, kendenan tabata alto funcionarionan den Cuerpo Policial, unda cu contra ley a declara nan retiro for di gobierno di AVP 'como gedekt'.

E ultimo sentencianan aki ta hole stinki y ta vies.

Hues ta sacudi nos democracia y e instituto di Ministerio Publico cu e dos sentencianan aki. Hulanda kier derumba nos democracia pa actua despues di a faya den eleccion.

Nota di redaccion : Corda riba e dicho di Betico : « Si mi cay na caminda, gara e bandera y sigui cu e lucha ». Nos lucha no a termina ! Falta hopi ainda ! Ta ki dia Hulanda tabata kier a meen e bon cu nos ?????

Fatum Antiyas y Aruba ta apunta Steven Martina como director nobo



STA. CRUZ / Willemstad -- Drs. Ing. Ivan Steve Martina, actual presidente director di Aqualectra, e compania di awa y electricidad di Curaçao, lo uni su mes na e Hunta di Maneho di FATUM como director di e compania entrante prome di Juni 2006. Sr. Martina ta actual miembro di e Hunta di Comisario di FATUM.

Steven Martina, manera e ta popularmente conoci, ta un yiu di Curaçao y ta wordo reconoci como e arkitecto di e plan strategico di Aqualectra 2020, un plan visionario pa reforma y integra produccion y distribucion di awa y electricidad. Un persona cu ta domina cinco idioma, e tin amplio experiencia tanto local como internacional di un carera den maneho y den consulta. Actualmente e ta den e Hunta di CARILEC, un organizacion independiente di companianan di utilidad den Caribe.

Arthur Lok Jack, Presidente di Guardian Holdings Limited (GHL), e compania mama di FATUM, ta di opinion cu experticio local lo hunga un papel instrumental den desaroyo di un FATUM aun mas fuerte na Antiyas Hulandes y Aruba. El'a apunta cu señor Martina ta tuma e liderato di FATUM na un momento cu e industria di seguro local ta pasando den un tempo di reto. E comunidadnan di Antiyas y Aruba por spera pues cu FATUM lo capitaliza tanto riba su herencia di 100 aña como tambe su forza di ta pertenece na e grupo GHL.

Sr. Martina lo tuma tareanan di sr. Dick Schmitz cu lo retira dia 30 di Juni 2006. Sr. Lok Jack a gradici sr. Dick Schmitz pa su guia y liderazgo durante di e añanan cu a pasa.

E conferencia anual di turismo di Aruba (CATA) ta inicia su presentacionnan di e mercadonan di Colombia y Venezuela

"E operadornan ta sumamente positivo y ta spera cu Aruba lo mantene su popularidad den e mercado Latino"

STA. CRUZ - Dialuna mainta, e Conferencia Annual di Turismo (CATA) a inicia cu e registracion oficial di tur participante, mientras cu durante e prome dia a toca turno na e mercadonan di Colombia y Venezuela pa haci nan presentacion conhuntamente cu e aerolínea cu ta bula den e diferente mercadonan aki. Tanto ehecutivonan di Aruba Tourism Authority como tambe AHATA tabata presenta durante e mainta.

Presentacion di Colombia:

Durante e presentacion di Colombia, tanto e operadornan como e representantenan di tanto Avianca como Aires a duna nan presentacion extenso encuanto di Aruba su desaroyo den e mercado aki y tambe a presenta nan plannan nobo pa promociona Aruba durante 2006. Durante e presentacion di e mercado di Colombia, e ehecutivonan a enfoca hopi encuanto di positivismo y e importancia pa mantene esaki, a pesar di cualkier contratempo cu por surgi, tambe nan a discuti e situación encuanto di Visa, e aspecto operativo di hotelnan y tambe e compromiso pa Aruba como destinacion turistico.

Presentacion di Aires y Avianca:

Durante e presentacion di e Aires a keda confirma cu 2005 tabata un aña bastante druk pa Aruba, mustrando claramente cu Aruba a mantene su posición clave den e mercado aki. Pa loke ta trata e resultadonan di Avianca, aki tambe a resalta un gran optimismo y tambe e importancia cu e aerolínea aki tin pa Aruba, ya cu nan no ta cubri solamente e rutanan di Colombia pero tambe ta fungi como carrier entre Brasil, Chile, Ecuador y Argentina, mercadonan cu tambe tin hopi importancia pa Aruba y cu sin duda algun, mester di nan debido atención pa sigui desaroya esakinan ainda mas, ya cu tin un demanda grandi pa mas vuelo for di e mercadonan aki pa Aruba. Otro noticia cu a trece hopi positivismo entre esnan presente na cu Avianca lo bolbe introduci su vuelonan diario for di Colombia pero si a mustra cu mester bin cu un solucion pa alivia e situación di Visa. Avianca a expresa cu nan ta sumamente contento cu e apoyo cu nan ta ricibi for di e oficina di ATA Colombia kendenan semper ta asisti nan den cualkier situación.

Presentacion di Venezuela:

Den ora di atardi a toca turno na e mercado di Venezuela, na unda cu aki tambe tanto e operadornan oficial di Aruba manera entre otro All Ways Tours, Turaser, Kanguro, Fakino Turismo, Corporación Salta y Escala como tambe e ehecutivonan di Avior y Aserca a duna nan presentacion, ilustrando Aruba su posición den e mercado aki y kico ta e desaroyonan cu a tuma lugar durante 2005 y kico ta e pronostico y planesnan pa 2006, dunando e ekipo di Aruba un overview completo encuanto di e posición di Aruba den e mercado aki.

E apertura oficial lo tuma lugar, Diamars mainta den e ballroom di e prestigioso Aruba Marriott Resort and Casino, na unda cu Minister di Turismo, Directora di Aruba Tourism Authority, CEO di AHATA y otro invitadonan lo duna nan discurso pa asina duna inicio na e conferencia aki. Tambe lo bay tin varios sesion educativo, pa yuda e operadornan y tambe e ekipo completo di Aruba, con pa traha optimalmente na bienestar di Aruba su turismo.

Pa mas información por tuma contacto cu Sr. Mario Arends na m.arends@aruba.com

Segun Adi thijsen

Tin caminda cu mester di hende, pero tin caminda cu tin di mas

STA. CRUZ—Esaki ta entorno e ponencia di ATIA y gremionan sindical, cu e aparato gobernamental tin demasiado personal. Cu gobierno no ta hasi ningun intento pa reduci su gastonan, pasobra gobierno ta gastando 350 miyon florin na salario pa aña pa 6 mil empleado di sector publico. Señor Thijsen ta bisa cu ora bo kier drecha algo, no por drecha algo zomaar, mester bin un kern taak analize. Pasobra berdad ta cu tin caminda cu tin hende di mas y tin caminda cu tin hende di menos. Cu por ehempel cu si kier combati criminalidad no por bezuinigd riba e cuerpo cu ta encarga cu esaki. Unda cu tin hende di mas mester di bai y unda cu tin di menos, actua responsabel. Mester duna gobierno e oportunidad y e espacio pa e traha.

Pa enterpreta e kerntaak analize tin basta tempo caba ocupa cu esaki pero ta yega tempo pa finalisa e exfuersonan aki. Ademas tin e otro asunto cu tin un total di 110 persona na cas cu no ta trahando pero si ta cobrando, pa motibo di situacionan politico anterior nan ta den e situacion aki. Ady Thijsen ta bisa cu ora cu MEP a bin na mando cu 12 asiento, den un situacion hopi malo y cu debenan hopi grandi, esaki tabata preoridad pa paga tur e debenan. No ta zomaar pueblo a duna MEP 12 aciento y AVP a baha di 11 pa 6 aciento. Esaki tabata muestra di un disaster cu AVP a laga atras. Den cuatro aña a paga e debenan a purba di drecha e situacion, pero awor cu MEP a haya cuatro aña mas, gremionan ta di opinion cu a yega e momento pa sigui cu mas mehoracion bin cu cambio pa baha gastonan. Si a pasa dos of tres aña anto no ta waak cu gobierno no a hasi nada, anto e ora por bisa algo, pero ainda ta demasiado trempan.

Develo di potretnan a continua riba Dia Nacional!

E futuro generacionnan lo mester keda corda e pilar y baluartenan di partido MEP

STA. CRUZ-- Despues cu partido MEP dia 9 di februari ultimo a devela den su Sede Libertador Betico Croes e potretnan di e mandatarionan (diputado y/of ministronan) di MEP cu a sirbi pais Aruba y cu a bay laga nos, esta Betico Croes, Daniel Leo, Guillermo Trinidad, Roland Lacle, Grace Heronimo-Bareño





y Hipolito (Poli) Tromp, diasabra riba Dia Nacional a tuma lugar un otro ceremonia di reconocimento y e biaha aki a toca turno na e miembronan di Eilandsraad y/of Staten di MEP cu den transcurso di e 35 añanan di existencia di e partido aki a bay cerca nos Creador.

Den presencia di familiarnan di e personanan aki a devela e potretnan di Jossy Croes, Hilario (Lala) Angela, Frans Figaroa (kende tambe a fungi como Gezaghebber di Aruba), Jose (Jo) van der Linden y Carlos (Cay) Odor.

Tabata un merdia sumamente emocional cu sigurامente ta un muestra cu e fayecidonan aki ta hopi stima pa nos partido, ya cu nan tambe a contribui y percura pa mantene partido MEP como e partido di mas grandi di Aruba.

Na e ocasion aki lider di MEP Nelson Oduber a gradici e familiarnan pa a 'presta' nan sernan keri na partido MEP y a sigura nan cu partido hamas lo lubida tur nan trabaonan cu nan a desplega pa Aruba y MEP.

Cu e ceremonianan aki MEP lo continua gradualmente na sigui reconoce su pilarnan p'asina e futuro generacionnan keda recorda e baluartenan cu a sirbi pais Aruba den tempo bon y den tempo menos bon.

Encuentro entre e Gobernadornan di Antiyas y Aruba y Minister President, sr. Nelson Oduber

STA. CRUZ--Diabierna mainta Minister President Nelson Oduber
a haci un bishita di cortesia cerca e Gobernadornan di Antiyas y Aruba, sr. Frits Goedgedrag resp. sr. Fredis Refunjol.



E bishita aki ta den cuadro di intensifica e cooperacion entre Antiyas y Aruba y estrechamento di e lazonan di amistad. Tambe a dialoga riba e posponemento di Conferencia di Mesa Rondo na Antiyas.

Accidente basta pisa na Barcadera a laga tres persona herida

STA. CRUZ – Ayera tardi, Solo di Pueblo a ricibi información cu lo tabata tin un accidente na Barcadera, net un tiki pariba di veld di Duracel.

Ta asina cu un auto tabata bayendo den direccion San Nicolas, tabata pasando dos auto, ora cu el'a bira dal den un auto, cu tabata bayendo den e mesun direccion, a sortea pa asina e lora na man robez den un di e hanchinan cu tin banda panord di caminda.

Tres persona a keda herida, di cual un di nan di gravedad. Unidad di Bombero a wordo solicita pa asina asisti autoridad pa corta e auto, ya cu den e auto accidenta e chofer a keda pega.

E victimanan a wordo hiba hospital pa asina ricibi tratamento medico.

Riba e combinacion di foto, nos lectornan por tira un bista riba e accidente.











Famia Angela ta captura un congla di 1.50 meter

STA.CRUZ— Recientemente famia Angela a bay di pesca caminda nan a keda pa basta rato sin a pisca nada, pero despues pa nan sorpresa nan a cuminza na captura hopi pisca pero den nan tambe nan a haya algo masha pisa mes y ora nan a ripara bon nan a waak cu ta un congla di 1 meter y mey nan a captura. Riba e foto nos por mira famia Angela y su famia tur feliz cu nan pesca di dia, pero un cos si nos a ripara cu no ta boa so ta grandi na Aruba sino e congla aki tambe.





Etty Toppenberg a haya reconocimento pa a canta e Himno di Aruba na 1986

Prome minister a haci entrega di esaki

STA CRUZ – Den e apertura di archivo nacional dia 16 Maart a tuma lugar un sorpesa pa sr. Etti Toppenberg, caminda a el'a ser soprendi pa Prome Minister Nelson Oduber cu a haci un entrega di un plakaat di gradicimento pa ta e persona cu a canta e Himno di Aruba dia 31 di Januari 1986.

Aki nos a hiba un entrevista cu sr. Toppenberg cu a duna Solo di Pueblo di conoce cu el'a kere cu nan no lo bay corda ya cu ta 20 aña pasa esaki a pasa. Aki sr. Toppenberg a duna di conoce e ta hopi contento ya cu esaki ta mustra cu Aruba ta un isla hopi dushi y tambe cu con bay bin e ta amigo di tur hende riba e isla aki. Tambe sr. Toppenberg a duna di conoce cu esaki ta algo hopi special y cu e la haya sigur un bon lugar den su cas y tambe den su curazon. Riba e potret por mira momento cu Prome Minister Oduber ta haci entrega na sr. Toppenberg y por mira e famia tambe presente riba un dia asina especial.









Vandalismo un bez mas durante fin di siman den caya grandi

Sta Cruz -- Den fin di siman di fiesta di 18 Maart, algun persona a decidi di celebra nan 18 di Maart na nan sistema cu ta kibramento di glas. Den centro di Oranjestad algun tienda di paña a ser kibra pa algun hoben.

Aki por bisa cu vandalismo no tin respet y tampoco sa cuanto trabao ta pa un persona tin un negoshi ya cu e glas ta e mes un doño mester bay paga esaki.

Riba e portet por mira ta con e lugar a keda dspues e esaki lo mester a pasa den ora di mainta.





Aruba Lions na Curaçao pa celebracion di 60 aña di Lions Club Curaçao

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo a tuma lugar na nos hermana Isla Curaçao celebracion di e 60 aniversario di Lions Club di Curaçao. Aruba Lions tambe a wordo invita pa tal celebracion. Un delegacion di Aruba Lions, consistiendo di e Lionsnan Mike Lampe, Presidente, Glenn Marugg y Oscar Britten tur compaña pa nan Lioness a asisti na e celebracion aki. Presidente di Aruba Lions Club Lion Mike Lampe a dirigi e asamblea felicitando Curaçao Lions Club den nomber di henter e miembrecia di Aruba Lions Club pa nan bunita logro.

Tambe señor Lampe a entega un bunita plakaat na e Presidente di Curaçao Lions Club, sr. Elgin Felipa. Na e celebracion aki, cu a tuma lugar den e Atrium di Banco Central di Curaçao, a asisti representante di Gobierno di Curaçao y Antiyas y Lions clubnan di Aruba, Bonaire, Curaçao y Venezuela. Riba e potretnan por aprecia e delegacion di Aruba y e momento cu Presidente di Aruba Lions, sr. Mike Lampe ta dirigiendo e asamblea y tambe e momento di entrega di e plakaat na Presidente di Curaçao Lions Club, Lion Elgin Felipa.







E edicion nobo di Colarin lo sali dia 21 di Maart

STA. CRUZ -- E edicion nobo di Colarin lo sali dia 21 di Maart 2006. Dus keda Pendiente!! pasobra e ta uno hopi interesante. E biaha aki cu un resumen di nos Carnaval en particular Colegio Arubano den Carnaval 52. Colarin ta wordo Publica door di e Colarin Team guia door di e bestuur cu ta consiti di Marko A.J. Espinoza Cangahuala, Kevin Rosenstand, Sammy Hamawi, Marilis Becker, Jonathan Schouten & Daniela Hernandez cu ayudo di mevr. Deborah Timmer. Kico e edicion special aki ta consisti?? Pa cuminza entrevista cu nos reinanan di Carnaval di Colegio Arubano. Entre otro nos reina di Carnaval grandi Michelle Vingal y tambe Youth Queen di Aruba Hilyann Croes. Manera ta nos custumber nos a saca un docente di luna, e biaha aki esey ta Willem Bant. Nos tin un seccion nobo e biaha aki, esta "Boekenwurm" cu ta bin cu review di un buki. Y e "Killershots" ta manera semper FATAL. Tambe tin un verslag di Valentine's Day na Colegio den KeyNews y asina hopi mas tin, kiermeen busca bo Colarin awo mes paso… Colarintaemihorinformacion cu tin!!! Mas Informacion?: Marko A.J Espinoza markoespinoza@gmail.com. 5632099 – 5820399





Un re-encuentro historico den club de Trupialen

STA. CRUZ -- Loke mester tabata un anochi simpel a bira un anochi pa nunca lubida! "De Trupialen" e club hubenil di mas cu 50 aña, a organiza siman pasa un anochi pa celebra e 20 aña di Status Aparte y 30 aña di Himno y Bandera. Pa e ocasion aki a invita Padu Lampe y Hubert Booi como huespednan special. No ta por nada a scoge e dos personanan aki pa e anochi aki. E dos baluartenan cultural aki, ta tambe pilarnan di Trupialen. Riba e anochi aki "Club Hubenil De Trupialen" a devela e "Muraya di Fama" pa honra coro hubenil di Trupialen. Esaki tabata mas cu 20 aña prome cu "Aruba Dushi Tera" a bira nos himno nacional. E tabata tambe un tempo cu no tabata canta canticanan na Papiamento na ocasionnan oficial. Sigur no na ocasion di aubade of bishita di dignitarionan Hulandes. Sinembargo Padu Lampe, Rufo Wever y Frère Alexius e tempo ey si tabata convensi cu nos mester a canta cancionnan na Papiamento. Hunto nan a compone y presenta cu e coro di Trupialnen un cantidad grandi di cantica cu a bira tesoronan folklorico







personanan cu a hunga un rol importante den historia di e club. Padu Lampe y Hubert Booi ta e prome personanan pa uni cu Frère Alexius, e fundador di Trupialen pa wordo honra riba e muraya aki! E anochi di canto y rindimento di honor a bira un anochi cultural espontaneo cu declamacion, canto, musica di entre otro Padu y Lio mes! E anochi a bira uno inolvidabel!

PADU LAMPE

Padu Lampe ta conoci pa masha hopi composicion bunita riba piano y canto na Papiamento. Un di e cancionnan mas conoci cu el'a compone hunto cu Rufo Wever ta e "ARUBA DUSHI TERA". Despues di a compone e cancion aki den añanan 50, Padu y Rufo a dicidi di graba e cancion aki riba disco. Pa canta e cantica aki Padu y Rufo a scoge e Arubano. Pa e motibonan aki Padu Lampe a converti su mes den un di e pilarnan folkloricodiArubayunfuente di inspiracion y creacion musical pa Trupialen. Padu Lampe ta pa e motibonan aki un persona cu tin un luga special den historia di De Trupialen. Riba e anochi aki Padu no por a resisti su gana insaciabel di toca y canta. Den e ambiente di re-encuentro cu tabata reina el'a sinta tras di e piano y a toca un cancion tras di otro.

HUBERT BOOI

Den añanan 50 di siglo pasa, tempo cu obranan di teatro di Aruba no tabata existi y sigur no na Papiamento, Hubert Booi a crea e obra di teatro "PERLA DI CARIBE" y a dirigi e presentacion di e obra aki hunto cu frère Alexius. E actornan tabata hobennan miembro di De Trupialen. E canto y declamacionnan den e obra aki te awe ta clasico den historia cultural di Aruba.

Banda di e obra teatral grandi aki, Hubert Booi a compone un cantidad di cantica cu e coro di Trupialen a presenta durante di henter su historia tur rond di Aruba!

Hubert Booi ta pa e motibonan aki un persona cu tin un luga special den historia di De Trupialen. Riba e anochi aki en bez di hiba un discurso, Hubert Booi spontaneamente a declama un di su poesianan den cua e ta discribi e bunitesa di Aruba.

CORO DI DE TRUPIALEN

Coro di De Trupialen bao direccion di Lem Pietersz a presenta na comienzo di e anochi nos himno "Aruba Dushi Tera". Tabata emocionante pa tende un generacion di Trupialnan completamente nobo canta e cantica cu mey siglo pasa Trupialnan, den e mes un club aki y den presencia di Padu Lampe y Hubert Booi a canta.

E coro a canta otro canticanan y composicionnan di Lem Pietersz rindiendo honor na Aruba y su pueblo.

RE- ENCUENTRO HISTORICO

E anochi di rendimiento di honor na Padu Lampe y Hubert Booi asina a bira un anochi di topa otro atrobe den un luga historico, e club chikito di De Trupialen, caminda asina hopi musica, canto y obranan teatral a wordo crea y presenta na pueblo di Aruba durante mas cu mey siglo. Y riba e anochi aki por a mira dos di e personanan cu mas a contribui na e historia aki, Padu Lampe y Hubert Booi hunto cu nan Trupialnan, den un ambiente di celebracion cultural. El'a bira un anochi pa nunca mas lubida!

Remitido

Rudy Lampe su wayabera a bira un suwadera di burico

Un berguenza nacional pa nos durante celebracion protocolario

Nos semper tin custumber di atende e aubade riba e mainta di 18 di Maart, pa nos mira tur e desfile y marcha bunita di nos gruponan uniforma.

Pero tabata e biaha aki ns por a mira cu boca habri con Rudy Lampe a aparece atrobe cu su wayabera bisti, como nos parlamentario di Aruba dilanti tur e hendenan cu a bin di afor. Tempo cu Rudy Lampe a bin for di Mexico ta cu pargati el'a bin bisti cune.

Famianan di Rudy Lampe e tempo ey a rabia masha cune, pasobra nan tabata orguyoso cu e tabata un pastoor. Mientrastanto Rudy Lampe tabata aparenta un pober bisti cu un pargati, e ta cana riba abao cu pargati bisti na pia.

E Wayabera ta algo cu e famia no por a kite for dje, pero awor cu e pastorcito aki a bira un parlamentario, e wayabera no ta pas tampoco. Tabata un berguenza pa mira con den un celebracion protocolario di dia 18 di Maart, como parlamentario Rudy Lampe ta aparece cu wayabera cu a bira un suwadera di Burico.



Masha hopi dignatarionan di e otro islanan a bin pa rindi respet na nos celebracion nacional. Hopi di nan a ser mira den e actividad protocolario y tur por a mira Rudy Lampe cu su suwadera bisti. Rudy Lampe ta laga hopi di desea y ta un decepcion pa e Arubianonan cu si ta rindi respect na nos pais, bisti na un manera digno. Na Curaçao si e tabata sa di bisti flus. Dicon aki no riba un dia nacuinal? Un dia importante pa Aruba?

Tur nos dignitarionan femenino cu nan trahe bunita y cu nan sombre masha elegante y Rudy cu su wayabera! NO POR!

Rudy Lampe a decepciona un tantisimo di Catoliconan, dia cu el'a bira lomba pa Dios, anto awor ta perdiendo respet tambe como parlamentario.

Botica Kibrahacha e celebra den grandi 18 Maart

Sta Cruz – Diabierna 17 Maart tabata un dia grandi pa e comerciantenan. Aki por mira momento cu Botica Kibrahacha a celebra en grandi e dia aki ya cu tur hende cu e yega e dia aki a haya un pida bolo y refresco regalo. Riba e portet por mira e exposicion cu e trahadornan a haci pa e publico cu tabata drenta e botica.

Un pabien sigur na e trahadornan y tambe na propetarionan cu a haci e bunita exposicion pa tur hende cu a drenta botica. Riba un otro portet por mira e damanan bunita cu a para manera modelo banda di e exposicion.



Na Catiri:

Varios homber lo a purba di drenta kibra na un cas

STA. CRUZ--Diadomingo 7:30 di mainta, Central ta dirigi patruya na Catiri pa algun homber sospechoso. Ora cu polis tabata bayendo eynan nan ta waak un homber bisti cu un camisa corra. Mesora polisnan ta para y puntr'e pa papelnan y esaki no por a duna ningun sorto di papel di permiso. Aparentemente el'a core bay for di e cas caminda cu asistencia a wordo pidi. Dilanti di un restaurant eybanda nan ta waak e auto A-43780 Nissan Centra blanco cu probablemente 8 homber desconoci a bin den dje na e cas cu asistencia a wordo pidi. Nan ta bay papia cu e doño di cas cu a pidi asistencia y e ta bisa cu mainta mas tempran el'a tende desordo pafor y ora cu el a bay waak, el'a mira mas o menos 8 homber. Un di nan tabata purba di kibra su porta pa bin paden. El'a waak un bisti cu t-shirt corra y un otro bisti na blauw. Ora cu nan a mira polis nan a core den tur direccion. Patras di e cas mes nan a bin haya e homber bisti na blauw. E tambe a wordo deteni pa kiebra. Dilanti di e porta di cas nan a bin haya un obheto di hero cu nan a purba di kibra e porta cu ne. Esaki a wordo confisca pa haci mas investigacion. E dos hombernan R.H.A.L. naci na Colombia di 20 aña y J.P.D. naci na Colombia di 30 aña a keda deteni y hiba warda pa intento di kiebro. Ora cu polisnan tabata bezig e homber J.P.D. a haya un ataca di epilepsia. Ambulance a bin na e sitio pa trat'e. Despues di esaki el'a keda deteni.

Na San Nicolas:

Homber a manda auto riba su ruman muher

STA. CRUZ--Diadomingo 1:55 di merdia, Central ta manda patruya di San Nicolas na Savaneta unda cu un homber kier a pasa auto riba su ruman muher. Na yegada e señora E.A.H. naci na Costa Rica di 44 aña ta bisa cu su ruman N.E.H naci na Aruba a bin busca placa pa cumpra droga. E ruman muher a bis'e cu e no ta dun'e nada. Ora cu e ruman a bis'e asina e homber a rabia y a pasa e ruman muher un palo di basora. Despues di esaki e homber a subi su auto, reverse esaki y bin mand'e riba e ruman muher. E ruman muher cu a mira esaki a core bay paden. Despues di esaki e homber a baha na awa. Polisnan por a waak riba e muraya di cas varios marca cu e auto a haci door di e impacto. E señora a keda di pens'e si e ta entrega keho ya cu e mama no kier p'e entrega keho contra di su ruman homber.

Aruba lo haya su prome “Cruyff Court” na Parke Curazon pa Deporte Jaburibari

Alto ehecutivonan di Cruyff Foundation encanta cu e facilidadnan publico cu Minister Ramon Lee ta ofrece comunidad







STA. CRUZ -- Diarazon 15 di Maart ultimo a tuma lugar un reunion ameno y productivo, entre alto ehecutivonan di Cruyff Foundation y representantenan di Minsterio di Deporte di Gobierno di Aruba. Un di e palabracion y logronan importante di e intercambio aki, ta cu Aruba denter di poco lo haya su promer “Cruyff Court” cual lo ser instala na Parke Curazon pa Deporte Jaburibari. E fortificacion di e cooperacion entre Aruba y Cruyff Foundation, ta duna Aruba oportunidad pa profila su mes internacionalmente como parti di e team internacional, cual e fundacion lanta pa e astro Hulandes di futbol Johann Cruyff, ta sostene y financia proyectonan cual ta uni comunidad promoviendo deporte.

Tabata e propio Secretario di Estado pa deporte Hulandes, sra. C. Ross van Dorp, kende durante e Weganan di Reino ultimo na Curaçao, a cuminza entama e contactonan necesario pa Aruba por ricibi un cancha di futbol, conoci como “Cruyff Court”. Esaki ta un cancha di futbol inovativo cu e midi di 42 meter di largura y 28 meter di anchura y ta di yerba artificial. Na Hulanda y varios otro parti rond mundo, e fundacion aki ta instala e terenonan inovativo aki pa stimula participacion di comunidad den deporte y particularmente den futbol Desde e momento ey, Minister Ramon Lee, mandatario cu mas a produci proyecto di Deporte pa comunidad, a reserva un espacio den Parke Curazon pa Deporte Jaburibari pa pone e cancha aki.

Den Minister Ramon Lee su vision pa tin parkenan multifuncional deportivo recreativo mas cerca di comunidad, semper ta boga pa crea facilidadnan unda un y tur di nos comunidad por haya nan mes aden.

E delegacion di Hulanda, consistiendo di sra. Carole Thate y sr. Jordy halapiry, respectivamente director y colaborador di proyecto, di Cruyff Foundation, a bin delibera tocante e concepto di e tipo di canchanan aki, e condicionnan cu nan ta pone y na mes momento a mira e posibel localidadnan pa nan mes.

Mas cu claro e popular localidad na Jaburibari a encanta e representantenan, kendenan a keda impresiona cu e proyecto y con popular y bon usa cu esaki ta pa comunidad. Di biaha a confirma e palabracion cu Cruyff Foundation lo ricibi un oferta oficial di Minister Ramon Lee, representando gobierno di Aruba, pa despues di aprobacion por cuminza di inmediato cu e construccion.

Minister di Labor, Cultura y Deporte, sr. Ramon Lee ta contento cu e prome logro aki y ta convenci cu e proyecto aki lo ta uno mas cu lo duna su fruta riba termino largo pa pais Aruba. Mirando tambe cu e concepto di “Cruyff Courts” ta acopla bon na e proyectonan multifuncional manera di Jara y Simeon Antonio, cu Minister Ramon Lee lo haci tur su esfuerzo posibel di atrae mas proyectonan asina pa Aruba. E compromiso pa deporte ta sigui.

Ariba e portret por aprecia sra. Carole Thate, director di Cruyff Foundation y sr. Jordy Halapiry kende ta beleidsmedewerker di e Fundacion, den compania di sr. Dochi Lee beleidsmedewerker di Ministerio di deporte, Norman Browne di IDEFRE y sr. Jerry Gomes, secretario di Comision di Subsidio.

Según sr. Rudy Lampe di RED

"A base di capricho personal ta "reshuffle" e Ministerionan

STA. CRUZ – Según sr. Rudy Lampe, lider di fraccion di RED den Parlamento, Parlamento lo trata instalacion di ministerionan diarazon, dia 22 di Maart proximo. Sr. Lampe ta sigui bisa: "Gobierno a manda un proposicion y e opinion di e Conseho di Consulta ta devastador, manera por lesa den e copia cu nos ta facilita prensa. E organo mas halto di conseho di Pais Aruba ta conclui cu sigur e proximo gobierno lo hala e proposcion aki un banda. RED den gobierno en todo caso lo no sigui e forma descabeya di MEP di agrupa e ministerionan.

Pa cuminza e ministerio di husticia a kierda bashi (e palabra cu Raad van Advies ta usa ta "uitholling"). Guardacosta (kustwacht) cu tradicionalmente ta cay bao di ministerio di husticia, a pasa pa e cartera di ministerio di asuntonan general. Tur lokier ta asunto di migracion y naturalizacion a pasa pa ministerio di salubridad publico. E Conseho di Consulta ta menciona cu den un proximo bishita di trabao di Ministro Rudy Croes, na su man drechi ta sinta sr. Nelson Oduber y na su man robez sr. Booshi Wever, kier meen Rudy Croes su mannan ta mara. Otro cos ridiculo, Archivo Nacional di Aruba di cual edificio a caba di keda inaugura ta cay bao di ministerio di salubridad publico. Ki archivo nacional tin di haber cu salubridad publico? Por ta registra cu di e seis islanan Hulandes Aruba ta e unico cu tin epidemia di dengue?

A ranca for di otro enseñanza di asuntonan administrativo. A hinca enseñanza bao di e cartera di Ministro Marisol Lopez-Tromp. Mester a pone enseñanza un caminda, asina hopi prioridad esaki tin pa Gabinete Oduber IV. Ta tristo pa lesa e motivacion cu ta keda duna pa e diferente ministerionan, Conseho di Consulta ta duna esaki un 'dikke onvoldoende'.

E impresion cu bo ta haya ta cu interes personal a prevalece riba interes di pais Aruba. Sr. Ramon Lee no por mas cu Cultura y Deporte, sr. Rudy Croes mester keda ministro aunke cu un cartera bashi. Sra. Lopez-Tromp mester keda cu Infrastructura, condicion pisa pasobra e tin mas cu 4 mil voto. Aunke no ta atende Economia, pero no tin modo di haci cu lage cerca sr. Nilo Swaen. Por a pone economia hunto cu turismo, pero esey ta di mas pa e schedule di biahamento di sr. Briesen. Sr. Booshi Wever ta cla pa gara tur loke ta di mas pa e dicta na su antoho.



Den nos programa electoral RED a propone e siguiente reparticion di ministerionan:
1. Ministerio di Asunto General; 2. Ministerio di Finanzas; 3. Ministerio di Enseñanza, Asunto Social y Cultura; 4. Ministerio di Asunto Economico, Turismo y Trafico Internacional; 5. Ministerio di Husticia, Labor y Trafico; 6. Ministerio di Infrastructura, Empresa Estatal, Planificacion y Medio Ambiente; 7. Ministerio di Salubridad Publico y Deporte. E reparticion aki ta cumbini interes di Aruba y bo ta bay busca experto riba cada ministerio pa ta vakminister, esey ta vision di RED. No manera MEP: ta a base di capricho personal ta 're-shuffle' e ministerionan.

Na Amazonia Churrascaria

Team Building cu Nayo Construction

STA. CRUZ/ Palm Beach – Doñonan di Nayo Construction y supervisornan, Enzo Pezzi y su ekipo, a entretene e Gerente Senior di Construccion, Dick Goin y su ekipo for di Hanscomb, Faithful & Gould na Amazonia Churrascaria.

E dos ekiponan di expertonan di construccion tanto local como internacional tabata hunto cu e representante di e doño Shaun O'laughlin, na cabez di Radisson Aruba Resort & Casino, su stand-alone oceanfront Larimar Spa altamente anticipa di 5.2 miyon dollar, cu ta programa pa completa na November proximo. Goin a raporta cu e dos ekiponan ta determina pa completa e proyecto aki exitosamente na tempo y fiha como obhetivo. Invitadonan na e cena a goza di un combinacion di 16 diferente Carni, Porco, Galiña y Carne, gerooster, riba un vlam habri y complimenta cu un bar di salada extensivo y exotico, cu mas di 30 articulo pa escoge, fuera di e signatura di e hospitalidad di Amazonia Churrascaria.



Na Playa:

Conocido di polisnan ta purba horta cos di hunga na Toys 4 Us

STA. CRUZ--Dialuna 08:15 di mainta, Central ta manda patruya na Toys 4 Us pa un caso di ladronicia. Parti pa noord di e lugar nan ta mira e conocido di polis "Rama" Nan a par'e pero nan no a hay'e cu nada y pesey nan a lague bay. Patras di un container nan a bin topa un bicicleta y un tas cu yen di cos di hunga. Un testigo cu a mira, a bisa cu el'a waak dos persona drenta den e container pa horta y cu e tal "Rama" tambe ta un di nan. Polisnan a bay check den vecindario y den Adriaan Lacle Boulevard nan ta mira e otro homber cu ta cuadra cu e descripcion cu e testigo a duna. E homber a resulta di ta E.K.A. naci na Aruba di 43 aña.
E bicicleta haya tabata di E.K.A. Patras di un internet café eybanda nan ta bin haya un caha cu yen di co'i hunga aden. Nan a detene E.K.A. pa ladronicia.

Kenneth Jong (MEP) despues di bishita di trabao na EPB San Nicolas:

Inversionnan den EPB ta dunando nan fruto na unda nos hobennan ta hayando mas y mas atencion y e guia necesario

STA. CRUZ--Cu hopi satisfaccion henter comision fiho di enseñanza den Parlamento por a tuma nota, despues di a haci un bishita di trabao y a haya un splicacion amplio riba henter funcionamento di EPB San Nicolas, cu e alumnonan di EPB ta hayando tur e atencion y guia necesario no solamente di parti di e maestronan mes, pero tambe di parti di expertonan, pa asina por duna nan e mihor oportunidad posibel pa termina nan estudio cu exito. Contento di por tuma nota cu Gobierno tambe ta dunando tur e sosten (financiero) pa cu esaki.

Diferente topico a wordo discuti e atardi aki, manera funcionamento di e school riba su mes, e relacion entre schoolnan basico y EPB, e diferente sistemanan di guia pa e alumnonan, pero tambe pa e maestronan, e problema di drop-outs, e relacion entre school y mercado laboral, embarazo hubenil, problemanan di gang, absentismo na school, contacto cu mayornan y plannan pa futuro a wordo discuti. Loke a resalta ta e motivacion di e maestronan pa resolve e tantisimo problemanan cu e muchanan tin. Un team di maestro cu ta dispuesto pa hinca tur e energia necesario pa guia e hobennan aki lo mihor cu ta posibel. No di parti di e maestronan so pero tambe di parti di e expertonan cu ta trahando na e school aki, manera trahadornan social, remedial-teachers, ortho-pedagoog,counselors,interne begeleider, ect. Un grupo di experto cu por ta zona hopi pero cu pa haci e trabao mihor ainda, sigur mester di mas. Gobierno tambe ta poniendo tur di su banda pa aloca e placa necesario pa cu esaki, apesar di e situacion financiero dificil. Asina por haci mencion cu diferente proyecto pa cu mehoracion di e funcionamento di e school aki cu a wordo pidi, a wordo aproba y ehecuta tambe. Ya pa añanan, sigur bao di e Gabinetenan Oduber por bisa, cu apesar di e situacion financiero dificil, tur aña e placa necesario ta wordo poni un banda riba presupuesto pa cu school EPB. Na inicio di EPB por haci mencion cu a cuminza cu 3 nivel: nivel 1, nivel 2 y nivel 3, pero ya un poco tempo despues EPB a mustra e necesidad y a haya aprobacion tambe di parti di gobierno pa cuminza cu un otro nivel cu ta e nivel 'aspirant (gruponan special)' y tambe un asina yama'zorg-klas, un klas cu a nace for di e 'aspirant-opleiding', un klas na unda e muchanan ta haya extra guia y atencion pa asina hisa e oportunidad pa nan por termina nan estudio cu exito. Proyectonan cu semper a haya e sosten necesario di parti di Gobierno. Pa bin bek riba e guia pa e alumnonan, por haci mencion cu banda di e maestronan mes, EPB San Nicolas /Santa Cruz ta conta cu 2 trahador social, 3 'remedial-teachers', 2 counselors 1 ortho-pedagoog (2 x pa siman) y 1 'adjunct-begeleider', un begeleider cu e.o ta guia y sostene cualkier alumno ora p.e e haya su mes cu un problema cu husticia. Pa no lubida e 'steun-lessen' cu ta wordo duna pa asina cualkier alumno cu mester di extra les riba un of otro materia, ta haya e sosten necesario.



Banda di e 'steun-lessen' tambe nan tin e 'studie-lessen' na unda e alumno ta wordo 'scucha' y guia con pa studia mihor. Pa e maestronan tambe tin tur e atencion necesario na unda diferente curso ta wordo brinda na nan. Tambe tin e IB-er (Interne Begeleider) cu ta sostene e docentenan den cualkier problema cu guia y ayudo profesional si ta necesario. Asina nos por bisa cu EPB ta riba e bon caminda na unda, no solamente e alumnonan ta haya e atencion y guia necesario di parti de expertonan, pero tambe di parti di e meastronan cu ta hopi importante den henter e proceso aki. Meastronan cu mester ta bon instrui y cu ta stima nan trabao na unda e alumnonan mester por sinti cu nan ta wordo scucha y ta haya e atencion necesario. Y pa no lubida e parti di Gobierno cu tin e tarea importante di guia henter e proceso aki y pone e placa disponibel, algo cu sigur pa loke ta encera e ultimo añanan ta cumpli cun'e cabalmente.

Según sr. Andy Lee di AVP:

Gobernacion na Aruba ta bira impagable: aumento den gastonan publico di 54 porciento entre 2001 y 2004

STA. CRUZ – Den un comunicado emiti pa miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr. Andy Lee, cu e situacion financiero di Pais Aruba ta preta. Ya caba cada un di nos por sinti esaki hasta den nos cartera. Y ainda tin mas medida na na caminda pa por sigui financia gastonan publico halto na Aruba. Parce di no tin fin na aumento den gastonan publico, mientras cu por constata cu gastonan publico a aumenta drasticamente den e ultimo añanan. Gastonan total pa 2005 ainda no ta disponibel y no por ser considera.

For di cifranan recien di Banco Central por constata cu gastonan di gobernacion na Aruba a subi di Afl. 763,4 mion na 2001 pa Afl. 1.173,9 mion na 2004. Un aumento di no menos cu 54 porciento, indicando asina con caro gobernacion na Aruba a bira. Si compara e gastonan pa cada ciudadano cu ta biba na nos isla, por constata cu gobernacion na 2001 tabata costa un promedio di Afl. 8.310,= pa cabes pa aña. E gasto promedio aki a aumenta te na Afl. 12.020,= pa cabez pa 2004. E sumanan aki ta refleha claramente con mas caro gobernacion na Aruba a bira den e ultimo añanan. E pregunta naturalmente ta na kico tur e gastonan extra aki ta bay?

Un analysis preliminario di e cifranan di e Quarterly Bulletin 2005 III di Banco Central ta indica cu gran parti di e gastonan extra ta relata na salario publico, subsidio di salario (Enseñanza y NGO's cu salarissubsidie) y na contribucionnan di Gobierno na su trahadornan (employers contribution). Gastonan salarial extra y otro gastonan relata na salario pues ta causa pa gran parti aumentonan drastico den gastonan publico pa e ultimo cuater añanan. Y den e periodo aki no por papia di gastonan a consecuencia di indexering, paso e ultimo indexering di salario den gobierno a tuma lugar promer cu 2001. Otro tipo di gastonan cu a aumenta ta gastonan na interes, cual a aumenta considerablemente na 2004, y gastonan pa "goederen en diensten" cual tipo di gasto ta encera gastonan na huur y na consultants.

Mirando con hopi gastonan publico a aumenta entre 2001 y 2004, e siguiente pregunta ta: Con mas caro por permiti gobernacion di Aruba bira? Te con leu ciudadano y empresanan na Aruba por carga e gastonan haltisimo aki di Gobernacion?

Ki rendimento ciudadano y empresanan na Aruba ta haya di nan contribucion na caha di gobierno? Pues, con e gastonan extra aki a mehora calidad di bida, a mehora e clima di inversion na Aruba, of a drecha servicio cu Gobierno ta duna? Cu un aumento di 54 porciento den gastonan publico, cada ciudadano y



empresa na Aruba por a spera un mihor rendimento pa su contribucion financiero. Sin embargo, locual ta resulta ta cu e gastonan halto di gobernación ta reduci en particular e calidad di bida di esnan vulnerable den nos sociedad y ta aumentando costo di producción, limitando asina desaroyo economico en general.

Lider di Fraccion di MEP, sr. Adi Thijsen

MEP lo bin cu beneficionan pa e trahador di sector priva

Pesey gremionan ta criticando gobierno cada rato

STA. CRUZ—Ady Thijsen lider di Fraccion di MEP, ta bisa cu no ta corecto locual Serge Mansur y Rudy Geerman di gremio sindical ta trece dilanti, cu Gobierno ta tuma medida so. Ta asina cu cada un tin di tuma nan responsabilidad, gobierno tambe tin di tuma esun di dje. Locual e gremionan aki cada rato ta bisa cu e aparato gobernamental ta mucho grandi y cu e ta pisa mucho riba e presupuesto di e caha di pueblo.

Esaki ta gobierno su tarea di drecha esaki, MEP ta responsabel y lo actua na un manera pa drecha esaki sin tin cu bay perhudica ningun hende.

No por bay spera cu den un solo shot ta bay ta cambia tur cos y cu lo bay over na kita hende tambe pa loco. Ora ta pidi pa gobierno tuma su responsabilidad, anto e gremio tambe tin cu tuma esun di dje. Mester ta mas honesto, pasobra e sector priva ta hopi importante pa Aruba su economia, anto si mester waak dicon tin tantisimo hendenan ta forza pa drenta den e sector publico pues den gobierno, anto e ora ey tin algo cu no ta bon. E motibo ta cu e beneficionan den sector priva no ta nada bon !! Den e parti aki e gremionan mester ta mas honesto y duna e trahador un stabilidad y seguridad den nan ingreso.

Si mester waak den tur e añanan cu a pasa, gremionan sindical a faya, pasobra tin leynan cu por a bin den beneficionan secundario cu nan como gremionan no a introduci nan.

Segun e desaroyo mundial y siendo mas inovativo, gremionan comercial no ta waak cu awor aki cu nos ta den aña 2006, trahdornan no tin ni sikiera un vakantie-uitkering. Tampoco un pensioen general, pasobra cu esaki no ta beneficia e dunadornan di trabao. Di parti di gremio comercial, nan tampoco no ta zorg pa nan trahadornan cu ta produci placa pa nan cu no tin ni sikiera un beneficio secundario.

Di parti Gobierno, Minister Ramon Lee cu su comision ta bay bin cu e leynan, tambe di parti di parlamento nan lo bin cu nan leynan di iniciativa, pa beneficia e trahador di sector priva. Ora cu bin cu e leynan, di vakantie-uitkering y kindertoelage, pensioen general, tambe ora cu bay cambia e vakantieverordering cu ta minimal 15 dia, kier meen un persona por traha 20 aña den sector priva ta haya 15 dia di vakantie so. Tur esakin lo bay cambia. Ta bay bin cu cambionan manera cu ora tin dos aña vast, un hende ta haya 2 dia di vakantie, ora cu bo tin 4 aña bo ta subi cu 4 dia mas di vakantie. Esaki comercio lo bay confronta cune, ta pesey mes comercio ya caba ta purba di boycotea e desaroyo nobo aki na favor di e empleadonan. Pesey mes tambe e comerciante ta bisa, cu si gobierno mester bin cu tur e leynan aki, nan no tin ningun problema pasobra nan lo hinke den nan prijsnan.

Indirectamente nan ta bisa cu kico cu gobierno haci of laga di haci, nan lo hinke den nan prijsnan, pa abusa di pueblo.



Esaki no ta un mentalidad corecto y Adi Thijsen ta spera di e gremionan aki un mihor pensamento, cu nan mester apoya e leynan aki, pero NO den e forma cu nan ta menazando di lo bay haci. Pasobra si bin cu vakantie-uitkering, nan lo bay hinke den e prijs tambe ? Pasobra segun Ady Thijsen esaki no ta hiba nos pais Aruba dilanti. Gobierno mester tuma su responsabilidad, cual ta algo cu e ta hasiendo caba, pero nan como gremio comercial y sindicato tambe mester tuma nan responsabilidad. Gremionan no mester ta sinta y pusha tur cos den stoma di gobierno. Ady Thijsen ta bisa cu nan como parti di Parlamento, tambe tin nan parti di controla gobierno, pa asina tur cos bay bon. A yega e momento pa henter parlamento, gobierno, y gremionan bira mas positivo, cambia e mentalidad, enbez di ta critica so. Como un comerciante, bo mester ta mas honesto y bisa cu aunke ta bay perde un poco placa, pero bo ta mas conforme cu bo empleadonan ta bon paga y ta produciendo bon pabo. Mester stop y pone tur culpa riba gobierno.

Den ehecucion di tur proyecto ta mira spirito!

E cultura di culpa otro p'asina tapa nan fracaso politico ta inherente na partido AVP

STA. CRUZ-- – Ki ora cu AVP ta den oposicion nan ta sufri di e cultura di culpa otro, unda cada vez nan ta lubida cu ora nan goberna nan no ta haci net nada, pero kier traha den oposicion.

Nan ta envidioso pasobra nan mes no ta gusta traha, pero no kier laga otro traha den gobernacion.

Den oposicion AVP sa tur cos mihor, nan ta bira mago den cifranan y clarividente di mira cos pasa. Den oposicion AVP tin solucion pa tur problema. Tur dialuna nan ta lastra tur famia, ofende tur empresa cu traha cu gobierno y opone tur proyecto. Den ehecucion di tur proyecto AVP ta mira spirito, keriendo tur hende ta mes corupto, ladron y estafador cu nan, manera den Fondo di Desaroyo Nobo, unda nan a horta 50 miyon florin. En vez cu nan trece e placa aki back pa pueblo, AVP ta biba di un cultura di culpa otro.

Si awa mester yobe, ta gobierno por yuda. Tin dengue den region di Caribe ta pa culpa di gobierno. Tin desde añanan problema entre gangnan, awor segun AVP ta pa culpa di gobierno.

E cultura aki di culpa otro bo ta haye den AVP , p.e. ora cu AVP a haya sota den eleccion di 28 di September 2001, nan no a colga Henny Eman of Mike Eman, pero a busca un hende di Santa Cruz, esta Tico 'Radisson' Croes.

Tico no a guia gobierno, e no a inventa Fondo Desaroyo Nobo pero ta algo structura y organiza pa Henny y Mike.

Partido AVP ta gusta culpa otro hende pa tapa nan fracaso.

E pueblo Arubano a fada tur dialuna di e magonan di AVP cu envez di bin cu proposicionnan pa soluciona problemanan of bin cu sugerencianan pa drecha nos pais, nan ta trata di kibra tur hende cu no ta pensa mes ladron cu nan. AVP kier gana simpatia cu e cultura di culpa otro, envez di aplica e dicho 'drecha mundo pero cuminza cu bo mes'.

Mike, lo ta bon p'abo y bo hendenan cuminza stima nos Arubianonan envez di trata na usanan solamente como vehiculo pa haya voto den eleccion y despues AVP den gobierno ta dump nan y usa e sosten pa horta pueblo.

Resultado di concurso di Dia Internacional di Idioma Materno

STA. CRUZ--E aña aki Instituto di Cultura hunto cu e grupo di Corector di Papiamento y sra. Swinda Maduro – Schwengle di Seccion di Desaroyo, a organiza un concurso pa mucha y hoben pa dia Internacional di Idioma Materno. E concurso tabata encera un storia cu pregunta y tambe mester a skirbi un poema relaciona cu nos idioma Papiamento.

Den e categoria di mucha di 6 pa 10 aña e ganadornan ta:

1. Whitney Criales, 6 aña, Sabana Basora Noord 25
2. Li-wen Cen, 8 aña, Savaneta 117
3. Cindy Croes, 10 aña, Barcadera 23-A
4. Celiandra Jacobs, 9 aña, Tanki Leendert 165-S
5. Arlette Franken, 10 aña, Paradera 38-V
6. Tiffany Garcia, 6 aña, Caya Soeur Nicephoro 12

Den e categoria di mucha y hoben di 10 – 16 aña e ganadornan ta:

1. Li-Ann Geerman
2. Evelyne Peterson
3. Ghiamylane Maduro
4. Rutienne Geerman
5. Shary Marra, Tarabana Residence, Luna 40, 13 aña

Un premio special ta bay pa Emmaschool, klas 5 B cu a entrega un trabao di grupo. Nan a skirbi un bunita poema.

Den e di dos parti ta bay tin declamacion di diferente poeta. Tambe lo bay presenta un publicacion di e 11 mihor storianan di aña pasa. Un y tur ta keda invita pa ta presente na e evento cultural aki cu ta tuma lugar awe, diamars, dia 21 di Maart, Dia Mundial di Poema. E programa ta cuminza pa 7:00 di anochi na Instituto di Cultura.

Aruba a celebra den grandi nos dia nacional

Den tur skina di Aruba, grandi y chikito, a rindi homenahe na nos identidad

STA. CRUZ--Aña 2006 ta un aña grandi pa Aruba, caminda cu nos ta celebra 30 aña di nos Himno y bandera y 20 aña di nos Status Aparte.

E amor patrio, aña pa aña, ta birando mas y mas grandi, mirando con nos Arubianonan ta celebra nos dia nacional, no cu solamente bishitando actividadnan rond di Aruba, pero con henter famia ta haci acto di presencia na desfile y acto protocolario como tambe na actividadnan den barionan rond di bario.

Cuminzando cu e anochi di 17 di Maart, e manifestacion cultural riba Plaza Betico Croes tabata bon bishita cu un publico grandi cu a bin presencia nos artistanan local demostra nan talento den canto, baile y poesia. Esaki ya caba a bira un tradicion unda tin algun cu tur aña ta bini y mustra nan creacion den vestuario, acesorionan y petchi. Su dia siguiente diasabra mainta 18 di Maart mes tabata tin e acto protocolar, caminda atrobe un publico bastante grandi a bin presencia e desfile di diferente grupo y instancia den nos comunidad. Ambos evento aki riba menciona a keda transmiti en bibo tambe.

Tur esaki sin por laga afor tur e gran cantidad di actividadnan cu tabata tin rond di Aruba en conexion cu nos dia nacional. Si trafico, cu tabata pega di skina pa skina, ta un prueba di esaki henter pueblo a mobiliza nan mes pa e festividadnan. Nos pueblo Arubano ta birando mas consciente cu nos simbolonan di libertad mester haya e respet y valor cu nan merece y ta celebrando esakinan en grande.

Diferente vitrina di negoshinan y casnan tabata dorna cu sea e bandera di Aruba of cu colornan nacional, cual a bira un custumber e ultimo añanan. Asina a pone un toco diferente cu simplemente hisa e bandera di Aruba so, pero plamando y compartiendo e amor pa nos patria. Autonan cu tabata core rond cu banderin ta muestra di e Arubiano orguyoso di su himno y Bandera. Na nomber di Gobierno di Aruba, Minister di Cultura, Labor y Deporte, sr Ramon Lee, ta gradici y felicita henter e pueblo di Aruba y tambe e comision Dianan Nacional, Comision 50, Comision Feria Patriotico, Prensa di Aruba, como tambe tur e departamento y personanan envolvi, pa nan bon trabao haci durante e ultimo dianan tras di lomba, en conexion cu nos y Himno y Bandera. Ta esfuerzo di nos tur hunto, cu ta haci nos cultura, nos identidad y nos Aruba asina grandi. Danki.















Parlamentario di MEP, sr. Danny Leo

AVP no ta laga un siman pasa sin critica gobierno di MEP

STA.CRUZ—Siman cu a pasa tabata tin e otorgamento di e oficina di Polis di Bario pa local ta trata e bario di Simon Antonio. Danny ta bisa cu aki e gobierno di MEP ta trahando den direccion positivo, unda cu Minister Rudy Croes y Minister Marisol Lopez Tromp ta trahando, pa pone un otro stacion pa e bario di Madiki, Yaburibari y Cura Cabay. E Pueblo lo haya e confianza cu e polis di bario lo ta mas accesibel y tambe mas visibel pa cualkier cos malo cu ta pasa den un bario. Sr. Danny Leo ta bisa cu nos tur ta consciente di locual ta pasando cu nos hubentud aki na Aruba, ta pesey mes e asunto aki tin e atencion di parti nos Ministernan pa por traha den prevencion y combatimento di criminalidad bao di e hobenannan.

Minister Ramon Lee tambe a traha un bunita proyecto, cual ta e center di recreacion cu ta cla pa e bario y vecindario di Jaburibari.

E ciudadanonan di e districto aki, por ser mira ta usando e facilidad aki cu metanan recreativo y pa haci deporte. E bario aki di Simon Antonio a ser lubida pa varios decada y awor ta ricibi atencion di parti di Movemento Electoral di Pueblo, unda cu ya nan no ta haya molester mas tampoco di e huma y holor di dump.

E gobierno di MEP ta trahando pa resolve e tantisimo problemanan cu tin.

PERO e opositornan segun Danny Leo no ta laga un siman afor sin ta critica e gobierno di MEP. Nan tambe ta bin cu nan puntonan cu nan ta crea y inventa, mescos cu e asunto di huurmento di edificio cual nan kier haci un issue di dje.

Sr. Danny ta bisa cu tur hende cu tin un edificio tin un famia mescos cu Benny Kilo Watt Sievinger, tambe tin su famia cu ta huur edificio na gobierno.

Pa trece cos den balanza, cual e opositornan no ta haci, cu ta e gobierno di MEP so ta malo y cu ta MEP so tin famia cu ta doño di edificio y cu ta huur nan cu gobierno.

Awe gobierno tin diferente edificio ta huur for di e diferente hende cu ta famia di miembronan di AVP. Locual ta hopi importante ta con nos Minister di Cultura Ramon Lee ta traha pa nos Cultura, alcontrario cu AVP, unda cu



cultura a wordo neglisha.

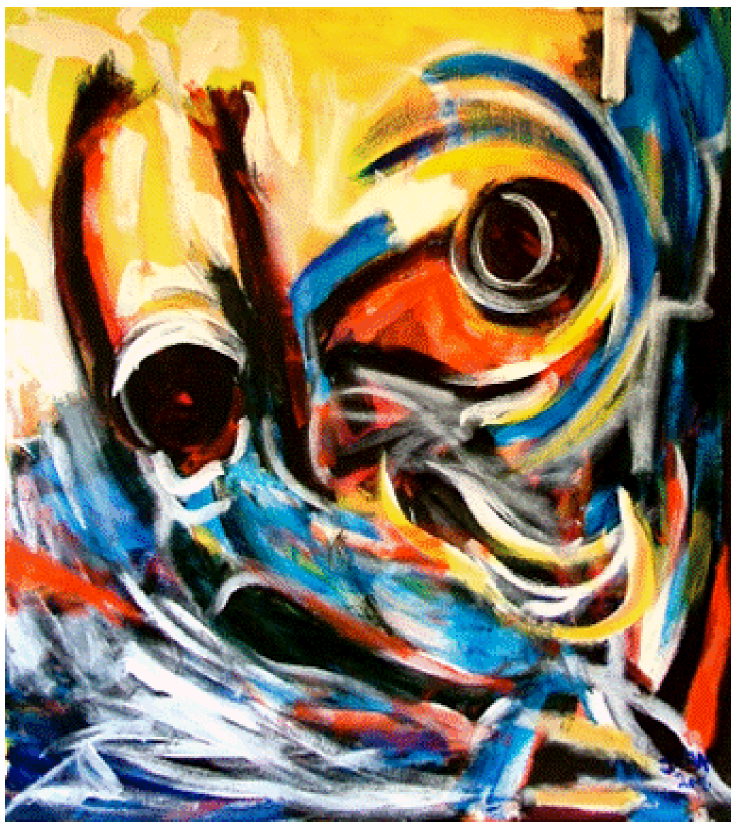
Danny ta bisa cu Aruba e siman aki a celebra su dianan nacional en grandi, unda cu hasta e opositornan di MEP a bin para na banda pa tambe duna muestra di e grandeza di nos Bandera y nos Himno.

Un pais mester identifica su mes cu su himno su bandera y su escudo, Aruba tin su propio moneda, DANKI na Movemiento Electoral di Pueblo.

Danny Leo tambe a haci un apelacion pa e pueblo di Aruba duna respet y duna reconocimento na nos luchadornan cu a bringa pa hiba e pais aki Aruba te na unda cu e ta actualmente.

Access Art cu exposicion individual di Jean Girigori

STA. CRUZ--Access Art conhuntamente cu Fundacion Pro Crea ta orguyoso di por presenta e exposicion individual "Ofrenda di Speransa (The Gift Of Hope)" di e artista internacionalmente reconoci Jean Girigori. Ta trata aki di un artista hopi dinamico y conoci cu un trayectoria cu ta traspasa 30 aña Bista di e obra "La Niña Quiere Volar"Jean Girigori un biaha mas ta demostra di ta un di e grandinan di nos region cu su labor artistico y den continuo desaroyo cu ta inspira den memoria y circunstancia determinante di e vida den Caribe. Jean



a biba den diferente pais manera Curaçao, (unda e tin su atelier) Haiti, Jamaica, Merca, Hulanda , y Republica Dominicana. Su experiencia por ser considera como un di e experiencianan di mas compleho y intenso entre e artistanan femenino di Caribe. E mesun experiencia aki ta hiba e artista energetico aki na un creación di pinturanan cu un autenticidad y forza di expresion cu un gran contenido simbolico. Cada un di e pinturanan aki di Jean Girigori ta parse un escena ranca for di e vida cotidiano Caríbense. Un vida cu componentenan manera felezidad, negritud, pobresa, Abundancia y desaroyo y e opresión cu modernidad a trece cu ne.Na mes momento e ta accentúa e mensaje di speransa y passion cu ta un expresión noble di e ser colectivo universal. Bista di e obra "Otrobanda" "Ofrenda Di Speransa" ta un exposicion cu ta demostra e calidad artistico di nos islanan unda cu bida y color ta reina den expresión. E exposición aki ta forma parti di un programa extenso cu Access Art y Fundacion Pro Crea tin prepara pa e aña aki y cu lo demostra e crecemento continuo cu tin entre nos artistanan. Tambe por aprecia abra di e reciente exposicionan cu ta inclui obranan di artistanan manera Elisa Le Juez,Gustave Nouel,Eefje Van Der Straten, Alfonso De Windt, Nia Halima, Mo Mohamed, Jubi Kirindongo, Ad Rekkers y Gerda van Leeuwen den nos espacionan di Access Gallery y Access Annex.

Publico en general ta keda bonbini na Access Art Gallery y Access Annex situa den caya grandi te cu dia 6 di april 2006 pa presencia e tremendo exposicion "Ofrenda Di Speransa" y pa disfruta di e frutonan di arte visual di nos region. Pa mas información por tuma contacto cu Access Art na tel:5887837



Boogaard Assurance NV tambe a celebra 18 Maart

STA.CRUZ—E compania di Seguro Boogaard tambe a celebra 18 Maart den grandi cu su empleadonan y tambe cu su clientenan caminda nan a recibi chuculati pinda pa bebe y diferente buscuchi Arubano.

Camacuri Harley Club a celebra den grandi 18 Maart riba Aruba

Sta Cruz – Den e celebracion grandi di 18 Maart, e Club di Harley mas grandi na Aruba a hiba un programa di 3 dia di actividad. Pero riba dia 18 Maart e parada grandi tambe a tuma lugar ya cu mas di 250 Harley a participa den e parada aki. Camacuri Club ta conoci caba pa ta un club cu tur aña ta celebra 18 di Maart cu bishita di Curaçao, Sint Maarten y Bonaire. Riba e portet por mira e celebracion grandi cu Camacuri Harley Club a celebra e dia aki.





















Festival Colegio Felipe B. Tromp

STA.CRUZ—E muchanan di Colegio Felipe B. Tromp tambe a celebra fiesta di Himno y Bandera cu un tremendo Festival di Canto entre e alumnonan. Un anochi hopi bunita caminda e muchanan a expresa nan mes den canto pa nan dushi Aruba. Tambe tabata tin un presentacion di baile di e muchanan di Scol Preparatorio di Madiki cu a presenta un baile di Indian. E festival a bay den 2 categoria, muchanan di 1ste pa 3de klas categoria A y di 4de pa 6de klas categoria B. E ganadornan a resulta di ta Dilieny Croes cu e cancion "Mi Aruba" y e ganador ta Gabriela Croes cu e cancion "Aruba bo ta mi orguyo" y den categoria B a resulta 2do lugar a bay pa Robin Lake cu e cancion "Aruba tera di mi amor" y e ganadora di grupo B a resulta di ta Stephanie Everon cu e cancion "Aruba nos ta stima". Solo Di Pueblo kier a manda un palabra di pabien na e ganadornan y tambe un pabien na e maestro y maestranan di school cu e tremendo festival y sin laga afor na tur e mayornan cu tabata presente pa apoya nan yiunan.























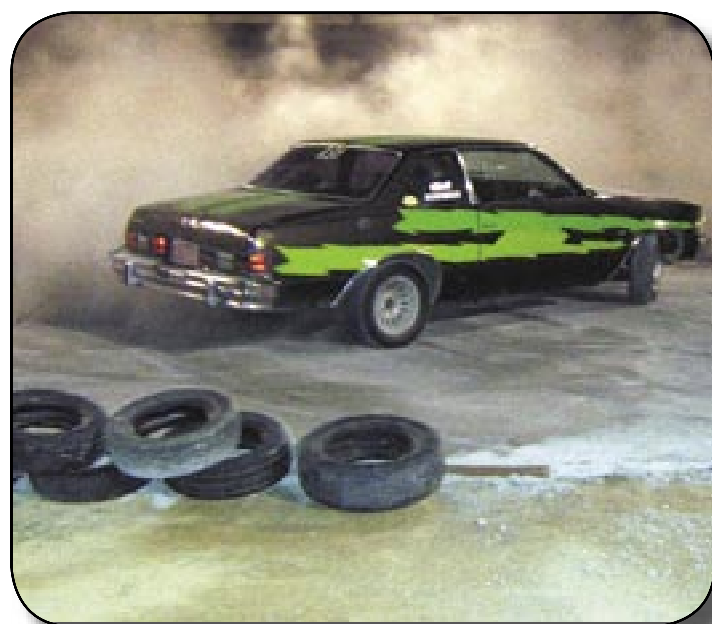


Inscripcion pa caredanan di The Boss Racing mañan anochi den Centro Deportivo Libertador Betico Croes

Mañan anochi lo tin inscripcion pa e caredanan di The Boss Racing den Centro Libertador Betico Croes. Tambe e anochi aki lo wordo acompaña cu un carshow. Bar y cushina sigur lo ta bon surti dus waak bo tey mañan anochi.



Posibel repeticion di e evento di Fever

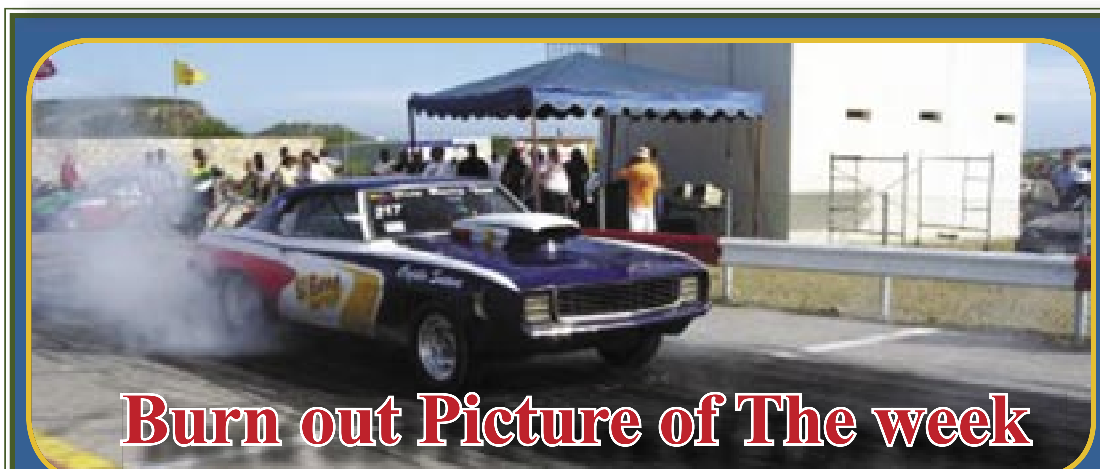


Aruba por spera di un posibel repiticion di locual ta trata e evento di Fever, esaki no ta confirma ainda pero asina e ta oficial Drag World ta informabo di esaki.

Ken Nelson manehador di The Cool Bus ta aki na Aruba?



Ken Nelson manehador di The Cool Bus ta aki na Aruba? The Cool Bus sigur ta un di e atraccionnan tan spera den e evento di The Boss Racing esta Drag War cu lo tuma lugar e weekend aki. Ayera atardi den e programma "Den 5 Speed" tanto mi persona y Manuel a haya oportunidad di papia cune. DragWorld ta desea tanto Ken y su esposa Anita Nelson un dushi estadia riba nos isla.





SOLO Di Pueblo

DEPORTE

Local

Harlem Villar na Austria

Aruba ta ocupa number 13 den 71 pais den atletismo

STA. CRUZ – For di Austria, Solo di Pueblo a haya información cu Harlem Villar a logra otro logro pa pais Aruba, door di ocupa number 13 di 71 pais den e deporte di Atletismo, cu e gran tempo di 57.40.88 den 10 km.

Di e manera aki Harlem ta gradici tur esnan cu realmente a confia den dje y cu e tempo aki, el'a kibra su record Centro Americano y su record regional y nada menos cu den un temperatura di 5º Grado bao di Cero, tur danki na su preparación na Colombia.

For di Austria e ta manda hopi saludo y diarazon, e ta yegando cu KLM pa 6'or di atardi.

For di awor aki caba, Solo di Pueblo ta extende su palabranan di felicitacion na Harlmen cu su logronan na Austria.











Local

SOLO Di Pueblo

DEPORTE

21 Aruba International Half Marathon tabata exitoso

STA. CRUZ -- Diadomingo a tuma lugar e di 21 Aruba International Half Marathon.
For di comienzo caba tabata tin un interes enorme bao di e atletanan local pa inscribi tanto pa core y cana.
Diadomingo mainta un cantidad grandi di participante a presenta na Alhambra Casino pa wordo transporta pa Joe Laveist Sport Park manera cu IDEFRE a publica anteriormente. Pa 4:30 am 3 bus di Arubus a sali rumbo pa Joe Laveist Sport Park.
Aki e preparacionan final a tuma lugar caminda cu pa alrededor di 5:38 di mainta e caminata a start sali.
Despues tabata e careda cu a sali banda di 6:10 di mainta.
Asina tambe por a mira e grupo grandi di participante rumbo pabao den e di 21 International Half Marathon.
Na caminda di Mahuma, ya caba por a mira varios di e coredornan a bay laga e masa grandi caminda por a mira claramente e coredor di Venezuela, Carlos Olivares tabata dominando e careda, sigui pa Filip Lauwers di Aruba y tambe Richard Rodriguez.
Na final di e careda na Alhambra, prome coredo cu a cruza linea tabata Carlos Olivares di Venezuela cu un tempo di 1:13:27.
Na di dos lugar a drenta Filip Lauwers di Aruba cu un tempo di 1:17:09.
Na di tres lugar a keda Richard Rodriguez cu un tempo di 1:18:37.
Prome dama cu a cruza linea final tabata Yolexa Artahona di Venezuela, sigui pa Shariska Dirksz y e di tres dama cu a drenta tabata Marisabel de Veer.
Un pabien ta bay na tur e ganadornan y tambe na tur participante cu a logra haci e evento aki un biaha mas exitoso.



















CLASIFICADO

Economico 10 florines

SOLO DI PUEBLO
TEL:
5859500

TA BENDE

Un casita bon pa
Snack of lugar
di catochi
Tel: 560-8282

Ta pinta mapa

pa cas y taxatie raport
Yama na 5852222 of
5942122
Of pasa na Sabana
Grandi 40

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Tel. 588-0950
743-8585

Ta busca

Trahador pa cushina
cuminda crioyo
Interesadonan por yama
7437267
Maracas Take Away
Maracastraat 40

Ta busca

Un ayudante pa cas cu permiso. Preferibel di dialuna pa diabierna entre 1'or di merdia pa 6'or di atardi y diasabra full dia. Esnan interesa por yama 5685643 despues di 5'or di atardi.

Ta Bende

Tereno propiedad
na TAMARIJN
(Paradera) 1 di 429 m², 1 di 430 m², 1 di 459 m². Pa mas info
yama tel: 5626233

Minina

50%
30%

Aprovecha nuestro mes de descuento de 30% hasta 50% en toda nuestra lenceria! Todo se tiene que ir para darle paso a la nueva colección de ZOCCA. Esto no se ve todo los meses mija!

Ta Busca

Apartment den
becindario di Santa
Cruz te cu Afls. 500,-

Yama tel: 9650742

For Sale

Pickup Chevrolet '91.
Standard – Airco
Radio CD. Den bon
condicion
Prijs: 3500,-
Pa informacion cel:
5669213

TA BENDE

FORD MUSTANG
1999
automatic V6
as is Afl 18.000,00
Cell. 734-4355

Ta Bende

Un Pontiac Sunfire
2000
Full equipped y den
bon condicion
Prijs: Afls. 12.500,=
Yama: 5931403

Ta duna bijles

Rekenen y
Nederlandse Taal pa 2e
y 3e klas.
Pa información yama
tel: 5616855

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Ta Bende

Un cas na Sero Biento, 4 kamber, 3 baño, sala etc.
Opp. 300m² Prijs Afls. 310.000,=
Pa mas información
yama 5854318
Despues di 12'or.

Joally's Beauty Parlor & Bubble's Divine Hands

Joally's Beauty Parlor den Santa Cruz Building 2000
Y **Bubble's Divine Hands** na Avenida Milo Croes 22-C
Awor tin prijs Special riba tur tipo di Jeans,
e.o. Blusa, Top, Carson y e jeansnan na moda cu tur
sorto di dibuho.
Tambe nos tin asesorio moderno pa tur ocasión.

Ta Bende

Pontiac Grand Am
Full equipped 1998, Afls. 14.000
Cel: 730-4242
Manera nobo, As is, Mester bay

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

TA BENDE TA BENDE TA BENDE TA BENDE

1 Tercel standard fls. 4200,-
1 Pickup Nissan fls. 1500,-
1 Mitsubishi Lanser '91 automatic fls. 2300,-
Tercel automatic fls. 4000,-
2 Quardracer 2002 fls. 2800,-
1 Deawoo Racer 1997 Standard , airco fls. 3900,-

Yama 565-6261

Ta Bende

Ford Explorer 1998
full equipped
4 wheel drive, automatic,
casett/cd player
Afl. 17.000,-
Tel; 564-1064

Ta Bende

Un sound mixer marca pevey 24 canal mic inputs. bon pa banda.

yama: 5630841

Ta Busca

Juan Walle
Carpentershop

Carpinte fini
Telefon: 5824738
Sero Preto 14-A
Paradera

CLASIFICADO SOLO DI PUEBLO TEL: 5859500

CLASIFICADO

Na Amazonia Churrascaria

Team Building cu Nayo Construction

STA. CRUZ/ Palm Beach – Doñonan di Nayo Construction y supervisornan, Enzo Pezzi y su ekipo, a entretene e Gerente Senior di Construccion, Dick Goin y su ekipo for di Hanscomb, Faithful & Gould na Amazonia Churrascaria.

E dos ekiponan di expertonan di construccion tanto local como internacional tabata hunto cu e representante di e doño Shaun O'laughlin, na cabez di Radisson Aruba Resort & Casino, su stand-alone oceanfront Larimar Spa altamente anticipa di 5.2 miyon dollar, cu ta programa pa completa na November proximo. Goin a raporta cu e dos ekiponan ta determina pa completa e proyecto aki exitosamente na tempo y fiha como obhetivo.

Invitadonan na e cena a goza di un combinacion di 16 diferente Carni, Porco, Galiña y Carne, gerooster, riba un vlam habri y complimenta cu un bar di salada extensivo y exotico, cu mas di 30 articulo pa escoge, fuera di e signatura di e hospitalidad di Amazonia Churrascaria.



SOLO di Pueblo

DEPORTE

Digicel Estrella ta invita tur su fanaticonan pa otro interesante partido di futbol:

Estrella vs. Britania

Diabierna, 24 di Maart 2006
Horario: 8.or
Lugar: Stadio Guillermo Prospero Trinidad

Bin precensia e sorpresa cu Estrella tin prepara pa Britania

No perde! No laga ningun hende contabo!

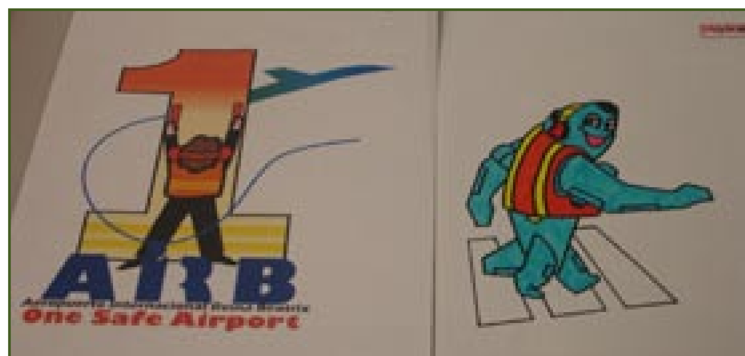
Estrella sponsored by:
Digicel – Top 95 Fm – Solo di Pueblo – Vifrage – Quality Sand & Stones tel: 5858448

Estrella keto bay LIDER den campeonato

Ultimo desaroyonan na Aeropuerto Airside Safety Week a cuminza

STA. CRUZ -- E siman di enfoke riba e seguridad riba rampa, e Airside Safety Week a cuminza na nos Aeropuerto ayera dialuna 20 di Maart. Managing Director sr. Peter Steinmetz a yama miembronan di e Airside Safety Council, invitadonan y tur esnan interesa den e topico interesante aki un bon bini y a pone enfasis riba e hecho cu pa nos Aeropuerto seguridad (airside safety) ta keda un prioridad. Sra. Ineke Lampe miembro di e Safety Council a presenta e ganadornan di e Logo y Slogan contest, ganador maximo ta sr. Gregory Falconi kende a gana un pasashi cu American Airlines pa Miami y como runner-up a keda Sr.Djildo Kock kende a gana un pasashi pa Venezuela cu Aeropostal .

E mainta a sigui cu un lectura duna door di Sr. Mauricio Boekhoudt yama safety on the Apron y despues di un coffee break, Sra. Belkis Moreau a papia di e factor humano, principalmente "emocion na trabao' con ta deal cune. Dr. Badloe tambe un biaha mas a duna informacion importante tocante 'Physical safety'. Un splicacion di diferente 'equipment operators' a splica procedura di seguridad na Airside. E Airside Safety Council ta pidi y corda un y tur cu actividad importante aki ta sigui henter siman y ta urgi, manera por, pa bo tambe atende e lectura y demostracionnan importante aki.









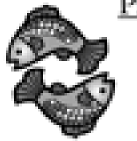


Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA



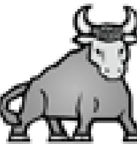
Aquario: 20Jan.-21Feb.
Un biahe cortico of un forma di comunicacion cu ta habri bo bida ta mustrando bon awe. Te hasta bo por siña algo na bo bentaha! Definitivamente lo bay tin exitacion den aire p'abo, pero percura pa bo no pusha bo mes of otro, demasiado duro. Number: 4, 6, 28, 32, 41, 47



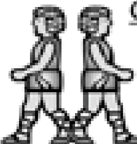
Piscis: 21Feb.-20Maart.
Cu e solo moviendo for di bo signo y den Aries, bo ta spera di bira mas terenal. Pero un palabra di precaucion: danki na un aspecto menor, pero negativo, bo por experencia cierto frustracionnan regardando bo finanzas. Esaki, sin embargo, ta temporario y lo wordo resolvi pronto. Number: 2, 21, 29, 34, 40, 48



Aries: 21Maart.-19April.
Cu e solo awor for di Piscis y firmemente den bo signo, lo bo sinti bo mes cu un aire nobo di confianza, pero danki na e influencia di Venus y Neptuno, bo tendencia pa ta iritabel por wordo altera masha nechi mes awe. Haciendo un bon causa lo por lagabo sinti sorpesivamente bon awe. Number: 8, 13, 16, 23, 27, 45



Tauro: 20April.-20Mei.
Romance por bien ta riba enfoke p'abo awe. Tanto Jupiter como luna lo conspira pa tene bo beis inpredicibel, pero un aspecto positivo influenciando bo planeta regente kier meen cu lo bo ta dislumbrando un encanto. Simplemente no kibra demasiado hopi curazon awe, Taurus. Number: 2, 7, 13, 25, 36, 41



Geminis: 21Mei.-20Juni.
E aspecto retador for di luna lo continua na confundi riba bo factornan romantico: scogiendo entre intimidad y independencia lo lagabo aparece un distancia cortico, specialmente cu bo amigonan. Purba na acomodanan awe, debi cu nan por ofrecebo e guia cu bo tin mester. Number: 11, 18, 24, 38, 43, 49



Cancer: 22Juni.-22Juli.
Prepara bo mes pa un dia excitante y intenso den termino di romance! Dos aspecto excelente afectando bo planeta regente, lo saca afo e cualidadnan ey cu tur hende ta haya mas atractivo den bo. Asina ta e dia ta mustra di ta move un tiki poco poco, simlemente warda pa e magia keda incorpora. Number: 6, 15, 17, 26, 31, 47



Leo: 23Juli.-22Aug.
Cu bo planeta regente awor den Arias, e cualidadnan di fiera dibo por wordo reforza, asina ta spera lo mihor y lo pior, di e tratonan cu lo por emerge, cuminzando awe. Confidente, impulsivo, energetico y decisivo ta e positivonan, pero tene cuidao pa ta iritabel y impaciente y ta demasiado directo. Number; 5, 18, 23, 29, 34, 42



Virgo: 23Aug.-22Sept.
Un aspecto retador ta entre bo planeta regente y luna por significa un tempo taxitante den termino di romance. Ta bisto cu bo por ta un tiki laaf, pa ki status cu bo por ta: Virgonan soltero lo tin añoranza pa romance, mientras cu esnan cu tin pareha caba, lo yora pa libertad. Ta un mundo straño. Number: 3, 7, 12, 27, 38, 39



Libra: 23Sept.-23Oct.
Cu Solo, awor den Aries, ta den bo di shete cas, lo bo tin cu spera algun desaroyo den bo bida amoroso awe. Si bo ta sinti un tiki irritable riba con cosnan ta progresando, or no, e ora ey lo bo tin cu pensa dos biaha riba bo acercamento. Tur loke cu tin mester ta un tiki flexibilidad. Number: 12, 16, 22, 36, 45, 47



Scorpion: 24Oct.-21Nov.
Placa ta mustrando bon awe, pero bo relacionnan posiblemente lo tin mester di un tiki trabao. Lo bo haya cu bo ta sintiendo un tiki emocional, pero pa sconde esaki, lo bo mester ta un tiki fuerte cu e hendenan rond dibo. Mira un drama awe noche y sostene bo banda suave. Number: 4, 9, 15, 21, 28, 44



Sagitario: 22Nov.-21Dec.
Awo no ta particularmente un bon momento pa bo tuma un proyecto nobo, ya cu bo ta inclina pa bo perde interes si e bira demasiado retador. Esaki ta debi cu Venus ta continua na afecta bo focus. Un nota positivo, sin embargo, lo bo ta un placer ta den becindario y e cualidadnan cu lo bo tin cu fomenta awe. Number: 3, 11, 17, 26, 31, 45



Capricornio: 22Dec.-19Jan.
E aspecto positivo for di solo lo continua na yobebo cu bon sentimento, pero den un manera mas fuerte y energetico awe. Esaki ta danki na e influencia di Aries, cu por wordo protehi den diferente manera, pero tuma e oportunidad pa protehe algo di e diversion di awe nochi cu bo amigonan. Number: 8, 13, 19, 29, 33, 41

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Parti mainta, tempo lo ta considerablemente nubla, cu yobida ocasional. Temperatura ta di 31o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 34 kilometer pa ora, riba direccion Oost Noord Oost. Posibilidad di awacero ta di 60% y maximo humedad ta di 71%. Anochi, tempo lo ta parcialmente nubla, sigui pa un aumento di nubia, cu lo desaroya den awacero mas laat den anochi. Temperatura ta di 26o Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 27 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta di 40% y maximo humedad ta di 78%. Salida di solo ta di 6ór y 44 y bahada di solo ta di 6ór y 51.

Tin cu agrega cu ta peculiar cu nos ta hayando pronosticonan cu practicamente no ta cuadra cu e situacion di tempo cu nos ta bibando diariamente. Segun nos analisis, posiblemente lo tin un presion basta fuerte den e area di Golfo di Mexico, cu ta haci cu nos ta hayando un inmenso calor na Aruba, sin descarta e pronostico di tempo cu nos ta haya for di Weatherchannel. Nos ta supone, cu pa e motibo ey, e pronostico no ta cuadra cu loke tempo ta mustra. Nos lo keda pendiente pa mas desaroyo den tempo.

Stripsnan di sirloin den crema

E receta aki Solo di Pueblo ta dedica specialmente na nos amiganan den Botica Central, kende originalmente kier a mira Beef Stroganoff. Wel, esaki ta uno cu ta masha masha cerca di dje. Nos ta spera cu boso lo disfruta di e receta aki, manera cu boso sa disfruta di e otronan.

Ingrediente:
6 cuchara di manteca
1 liber di sirloin steak, corta na pidanan fini
2 ¼ cup di mushroom
1 cuchara chikito di mosterd
un pisca di ginger (gember) fresco raspa
2 cuchara di cherry seco (liquor)
2/3 cup di crema diki (heavy cream, por haya esaki na e supermarketnan principal manera Ling & Sons)
salo cu peper
4 slice di toast cayente, corta den triangel pa sirbi
1 liber di rigatoni
2 cuchara di azeta di olijfi
2 pida taki di bassilicum (basil)
½ cup di manteca adicional



Preparacoin:
Smelt e manteca den un panchi grandi y gentilmente hasa e steak riba candela abao, birando esaki frecuentemente, pa 6 minuut. Usando un cuchara di palo, ta pasa e steak pa un tayo y tene cayente. Agrega e mushroomnan corta den e panchi y cushina esakinan pa 2-3 minuut den e juicenan cu tin den e panchi caba di e steak. Agrega e mosterd, ginger, salo y peper. Cushina pa 2 minuut y despues agrega e sherry y e crema. Sigui cushina esaki pa 3 minuut y despues basha e saus di crema riba e steak.
Cushina e mescla di steak y crema den un oven prekeinta na 375o grado, pa 10 minuut.
Mientras tanto, herbe e pasta. Coy un paila grandi y den dje agrega awa cu un tiki salo na candela. Pone acerca e rigatoni, azeta di olijfi y 1 taki di basil y herbe esakinan rapidamente pa 10 minuut, of te ora cu e pasta ta al dente (pues moli, pero firme ainda pa morde). Score e pasta e ponenan riba un tayo. Pone manteca riba dje y dorne cu basil.
Sirbi e sirloin steak strips hunto cu e pasta y e toastnan.
E plato aki ta ideal pa 4 persona.

Patronisa pa:



Resultado di Sorteonan

	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	4049	9720	6023
2	0534	6810	8480
3	5585	7629	6393

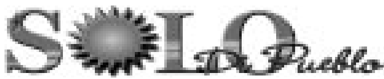
BIG 4	SUPER 4	ZODIAC	SIGNO
1987	7900	4920	Piscis

LOTTO DI DIA				
08	09	13	16	18

TOP 95

LOTTO GRANDI						Letter	Joker

STO. DOMINGO			



Cu presencia di Minister di Cultura Ramon L

Arubianonan na Curaçao a celebra dia di

Awenochi pa 9'or pm, Poets TV lo presenta e

Arubianonan estableci na hermana Isla Corsow a celebra den un forma grandioso e di 30 aña di "Himno y Bandera" y 20 aña di Aruba su Status Aparte. E gran celebracion aki a tuma lugar den e bunita Villa Maria na Scarloo. Esaki ta di tres aña consecutivo cu Grupo Social Divi Divi ta organiza e celebracion patriotico aki. Grupo Social Divi Divi ta consisti di 15 famia Arubiano, cual durante henter aña ta mas bien como un "Dames Club". E grupo ta sumamente agradecido na Minister di Cultura Ramon Lee, kende pa tres aña consecutivo ta brinda su aporte na e celebracion patriotico y alavez tur biaha a sa di honra e grandioso celebracion cu su presencia. E biaha aki e celebracion tabata mucho mas special, debi cu porfin e grupo su soño a ser realiza cu presentacion di un agrupacion musical Arubano, cual e biaha aki a toca honor na Aruba su valuarte cantante crioyo Vicente Kelly y su Grupo, kendenan hunto cu e agrupacion musical di Corsow, Quality One, a sa di forma un tremendo ambiente. E anochi a habri segun protocol cu canto di Himno Nacional di Corsow presenta pa Ernest "Keke" Willems y despues e glorioso Himno Nacional "Aruba Dushi Tera" a ser presenta pa e popular cantante Arubano residencia na Corsow, Dhaddy Brokke acompaña pa Vicente Kelly. Como representacion di Gobierno di Corsow y Antiyas, a hiba discurso Vice Prome Minister di Antiyas, sra. Ersilla de Lanooy y Diputado di Cultura di teritorio insular di Corsow Dennis Jackson y finalmente Minister di Cultura Ramon Lee a hiba un elocuente discurso yena cu e mensahenan patriotico enfocando riba e lucha incansable di nos gran Libertador Betico Croes, pa cual Minister Ramon Lee a goza di un fuerte aplauso cu tur honor riba pia. Jan Poets di Poets TV a inmortalisa e gran celebracion aki, cual lo ser presenta awenochi pa 9'or atravez di Tele Aruba.

















..ee y presentacion di Vicente Kelly y su Grupo

Himno y Bandera den un forma grandioso

..grandioso celebracion atravez di Tele Aruba.

















Grandioso parada nacional a kibra tur expectativa





























Museo Antiguedad Aruba a celebra en GRANDE, danki na pueblo di ARUBA

Programa oficial di dia mester a cuminza 10'or pero 9'or y mey ya caba hende a cuminza para pafor warda e ora pa porta habri







STA. CRUZ -- E aña aki Museo Antiguedad a bati su mesun record. Nunca antes museo a ser bishita na e proporcion manera riba 18 di Maart ultimo. Pa 5'or porta a cera pero asina mes hendenan tabata pidi pa habri e museo pa nan drenta y admira antaño di Aruba. Ainda telefonnan tabata ring un dia despues pidiendo Fundacion Juan Mario Odor pa habri Museo Antiguedad Aruba un dia mas. Lastimamente e Museo aki no ta habri tur dia pa publico pero ta tratando di logra haya un monumento pa e por habita den dje, Museo Antiguedad Aruba den un monumento. Ta hopi claro pa directora di e museonan y e por componde cu Monumenten Fonds mester huur su monumentonan pa nan logra haya placa pa asina nan tambe por sigui cu nan trabao di drecha monumento. Asina mes gobernantenan mester hiba e pensamento cu tin casonan cu mester haci excepcion, sin excepcion nos no por progresa. E excepcion aki ta bin door di stima Aruba y su CULTURA asina hopi cu no ta bende ni huur un museo cu tin nos historia den dje, pero lo considere como SUBSIDIO. Lo ta bon, si di cada tanto monumento un (1) sikiera wordo aparta pa museonan na Aruba. Si esaki no ta of tabata e 'beleid' por sikiera pensa riba esaki. Directora ta splica cu e no tin nada contra cu e edificio monumentonan lo bay wordo gehuur pa oficinanan pero algun mester keda 'ter beschikking' pa museonan, esaki ta sona como algo logico y aceptabel, moral- y eticamente corecto.

Directora ta di opinion cu pueblo henter lo ta satisfecho si gobierno pone atencion na esaki y duna balor significante na nos museonan cu ta warda nos cultura, nos historia, nos folkore, nos tradicion y hasta nos dushi Papiamento. Directora ta di opinion cu no tin material ni placa suficiente cu por ta mas importante cu cuido y sosten pa cu museonan di balor pa Aruba. Na final ta Aruba lo disfruta di e monumentonan cu ta converti den museonan paso museo ta importante pa nos studiantenan y tambe un atraccion valioso y cu profundidad pa nos turismo. Directora ta hopi satisfecho di waak pueblo di Aruba asina ansioso pa admira nan pasado paso awor nan ta orguyoso di nan identidad y mas cu nunca mester uni y structura Aruba hunto pa Aruba ta di nos!

Caminda tin boluntad tin solucion!

Luna di Mei lo bay ta grandi cu e festival di cuminda y biña

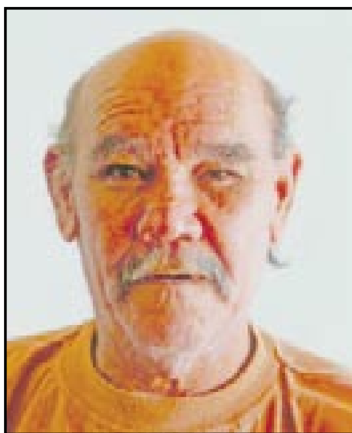
STA. CRUZ -- Den e di dos anual ARUBA WINE, FOOD & ART FESTIVAL, ta bale la pena un mencion special pa e evento di 5 di Mei, presentando e festival di Ceviche. E anochi lo cuminza cu un cocktail party special combina cu e Aruba Barracuda Club, e streyanan di ballet acuatico, presentando den e piscina di Wyndham Aruba Resort & Casino. Na final di e cocktail party, cu lo presenta e coleccion special di biña di Romar Trading, invitadonan lo bay pa e beach, na unda lo tin un preparacion gigantesco di Ceviche planea, traha di escultura di ijs, bao di e wowo vigilante di e leyenda di cushina di Nuevo Latino, e chef celebre Guillermo Perno. Anochi tambe lo ofrece un barefoot Beach Boys Boogie Mania cu un banda asombroso for di Venezuela. El'a a yega di bin Aruba caba y ta masha versatil y comico y nan segur por rock the house. Director di Food & Beverage, Franz Sydow specialmente ta orguyoso di su anochi di festival di Ceviche, cu ta refleha un tendencia di cuminda global, ceviche – pensa fesco, saludabel, pero toch cuminda di lama costoso ta aparentemente very in and hot. E evento di cena aki ta habri pa publico na 85 dollar pa persona, incluyendo cocktailnan y biña. E ultimo anochi di e DOS ANNUAL ARUBA WINE, FOOD & ART FESTIVAL, dia 6 di Mei lo ser bendi prome cu bo pensa. Aña pasa el'a wordo bendi masha rapido mes. E bankete final di Champaña lo presenta un cuminda di 5 plato den e Grand Ballroom, compaña pa, Dom Pergnon Brut, Moet Chandon Nectar Imperial, Moet Chandon Rose, Moet Chandon Brut, Moet Chandon Demi sec. E firecrackers culinario ta ser spera cu e chef celebre Michael Cressotti, kende ta uno grandi di New York, como chef ehecutivo di SushiSamba & Barbounia. Actualmente SushiSamba ta habriendo restaurantnan na Brasil y Israel y chef Cressotti ta planeando un biaha pa Aruba na final di su gira mundial. E Bankete final di Champaña lo cuminza pa 7'or di anochi y lo pasa mey anochi. Prepara bo tuxedo y trahe di gala, pa motibo cu lo bo mester di nan. Durante e anochi lo tin un Subasta di Arte excitante, cu un subastador profesional. Entrada pa un cantidad limita di participante ta obtenibel via e Club di Biña di Aruba y den lobby di Wyndham Aruba Resort Spa & Casino, na e hospitality desk di e festival, pa 120 dollar pa persona. Despues di cena lo tin un concierto di EA, Wyndham & Fire cu Grupo EA, for di Venezuela, den e di dos mitar di e Grand Ballroom pa 11'or di anochi. E concierto, cu ta un tributo na Earth, Wind and Fire, ta habri pa publico y admision lo ta 20 dollar pa persona.







Directiva di SV Estrella, division futbol di honor, ta anuncia fayecimento cristianamente di



Juan Dirksz

Directiva ta haci un petición na tur su fanatico y hungadornan di Estrella pa asisti na entiero di Juan, dia 21 di Maart, pa 3'or di atardi den Misa Inmaculada Concepción despues pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Di e manera aki tambe ta extende su mas sincero palabranan di condolencia na famianan di e fayecido.

Cu Juan sosega na paz.

Resultadonan di wega di Little League Softball den fin di siman

STA. CRUZ -- Diahuebs dia 17 di Maart, campeonato di Little League Softball a continua. Tabata tin 2 wega planea, un riba tereno di Sabana Grandi y otro na Joe Laveist. Wega riba terebno di Sabana Grandi no a sigui pasobra e ekipo di Little Lions no por a cera 9 hungador. E ekipo Hardhitters a gana.

Riba tereno di Heineken e ekipo di Tigers a baha pisa riba e ekipo di Starcon Slammers. Tigers a gana e wega cu anotacion di 16-5. Pitcher ganador ta Shirley Jacobs y pitcher perdedor: Mellizienne Richardson.
Mihor bateador pa Tigers tabata Gabriel Geerman di 3-2 y Shirley Jacobs di 3 - 2 .
Riba dia di Himno y Bandera a hunga 2 wega pa copa Himno y Bandera 2006. Den e division di Majors e ekipo di Hardhitters a gana e ekipo nobo flash cu score di 21-19.
Pitcher ganador a resulta Shantol Palmer. Y pitcher perdedor: Noaly Tiel. Mihor bateador pa e ekipo di hardhitters ta: Shantol Palmer di 3-3 y Aria James di 3-3. Pa e ekipo di Flash: Joali Irausquin 2-2.
Campeon di e copa Himno y Bandera ta Hardhitters y subcampeon e ekipo di Flash.
Den Division di Junior/ Senior e ekipo di Valero Eagles a gana e ekipo di Starcon Slammers cu anotacion di 15-5. Pitcher ganador: Mariline Pieternella y pitcher perdedor: Jarnely Martinus.

Mihor bateador pa Valero ta Mandy van Hout di 3-2. Pa e ekipo di Starcon ta Michelle Wilson y Dayenne Gumbs di 2-1.

Campeon copa Himno y Bandera 2006 ta valero y Sub campeon ta Starcon.

Aruba tourism authority conhuntamente cu Divi Village a honra huespednan distingui

STA. CRUZ —Recientemente, Gerencia di Divi Village Beach Resort conjuntamente cu Aruba Tourism Authority a honra algun huespuednan como Bishitantenan Distingui.

E motibo ta cu e bishitantenan aki a scoge Aruba como na destinacion di vacacion pa 10 aña consecutivo of mas. Francis Jacobs, Coordinador di relacionnan publico di Aruba Tourism Authority a honra y alavez gradici Eugene y Kathleen Burbary di Michigan, Mel y Judy Davidson di New Jersey, Diane Waterhouse di Massachussets, Grace West di New York y Jerome y Cynthia Simon di Maryland den nomber di Gobierno di Aruba y a gradicinan pa e leyaltad y amistad demostra pa asina tanto aña.

Alavez Sr. Jacobs a declara na e huespednan honra, cu desde awe aunke cu Aruba semper tabata nan di dos cas leu di nan mes un cas, cu e acto oficial aki Aruba no ta nan di dos cas mas, sino na cas pa semper y asina forma parti di e famia humilde Arubiano.
Na mes momento varios di e bishitantenan aki a declara na Sr. Jacobs cu motibonan principal cu nan ta bishitando Aruba asina tanto ta, e clima perfecto, nos lama blauw y bunita, e lugar perfecto pa hunga Golf, restaurantnan di primera clase, e lugar perfecto pa encontra cu amigonan y mas ainda Aruba ta un lugar sigur y cu hendenan cariñoso.

Na e ocasion aki tabata presente Sr. Gerrit Griffith, General manager di dicho resort cu tambe a hiba palabra di gradicimento den nomber staff y personal.
Tabata presente tambe, Virginia Thijsen y Daisiree Fingal ambos Coordinador di departamento di Actividad cu a entrega diferente regalo na e bishitantenan distingui.

Accion di coro Alegria Hubenil

STA. CRUZ – Coro Alegria Hubenil di Savaneta ta invita pueblo di Savaneta en particular y henter Aruba en general pa asisti na un "Carwash-Koffiemorgen y Mercado di Purga", diadomingo, dia 2 di April, di 10'or di mainta pa 3'or di atardi, na Colegio Sagrado Curazon na Savaneta.
Coro Alegria Hubenil ta un koor di mucha di 8 aña p'ariba cu ta canta den Santo Sacrificio di Misa pa gradici y alaba nos bon Dios y pa alegra curazonnan di tur presente, tambe nan ta canta pa ceremonia di bruid, pa cumpleaños, aniversario, etc.
E koor ta cumpli den luna di Mei venidero su 15 aña y door cu e koor no ta goza di ningun entrada, e lidernan, hunto cu mayornan di e muchanan, ta organiza e accion atipa recauda fondo pa alegra curazon di e muchanan.
E muchanan tas pera cu un y tur lo ta presenta pa pasa algun ora contento y goza di e cushina cu lo ta bon surti y despues weita con limpi bo auto a keda laba.
Boso a yega di purba bolo di Savaneta? No? Wel, diadomingo, dia 2 di April, boso por purba su smaak.

Nochinan di alabanza y adoracion na honor di San Hudas Tadeo

STA. CRUZ – Hesus sea Alaba y cu Maria semper sea Alaba.
Dios a bisa: "Unda tin dos of mas reuni den Su nomber, E lo ta mey mey di nan."
Tambe cu Señor su palabra mes ta bisa: "… Hesus a puntra e homber malo: "Bo kier bira bon?" (Juan 5, 6)
E aña aki nos ta rezando hunto pa contribui pa un bon causa, pa yuda e fundacion "Sonrisa".
Diadomingo, dia 26 di Maart, 2006, Grupo San Hudas Tadeo ta na buert pa reza dilanti Tabernakel na Misa La Birgen di Fatima, Dakota, di 4'or y 15 pa 5'or y mey di atardi. (Esnan cu por, ta keda cordialmente invita pa despues asisti na Celebracion Eucaristico pa 6'or di atardi.)
E Santo Sacrificio di Misa pa gradici San Hudas Tadeo pa e gracianan cu nos a ricibi, lo tuma lugar tambe na Misa La Birgen di Fatima na Dakota, riba diabierna 31 di Maart, 2006, pa 7'or di anochi.
Esnan interesa pa un oracion por tuma contacto cu sra. Rosa Marin-Geerman, na telefon 5824172 of sra. Miriam Vrolijk of Ida Croes – 5944144.
Laga nos sigui como devoto na San Hudas Tadeo pa invita bo persona pa asina aki nos por reza hunto y hinca den su man nos intencion y plannan pa e por hiba nan na nos Tata Dios.
28 di cada luna lo tin rezamento na un cas di un devoto. Awor ta sigui diamars, dia 28 di Maart na cas di sr. Abraham y sra. Lourdes Gomes y famia, na Sero Blanco 89. Cel: 9625977.
(Ora yega rotonda di Texaco bin Noord pasa Bo Wah restaurant y e cas ta keda net despues di Bo Wah Restaurant p'abao di caminda, despues di 8 cas.
E cas ta keda den un cura grande y ta di color beige y e popchinan di porch ta berde).
Ora: 7'or di anochi.
Un y tur ta bon bini na e oracion aki. Pues p'esey no keda sin asisti y lo bo keda sigura cu Nos Señor lo no nenga di scucha San Hudas Tadeo y nos su yiunan cu nan petición.
Bo devocion sigur lo engrandece y tin San Hudas Tadeo como devoto ta algo grandi. Laga nos comparti nos testimonio tambe cu nos rumannan den Cristo, confirmando cu Hesus ta Esun di awor, mañan y semper y cu E ta bibo y cu San Hudas Tadeo t ayuda nos experencia esey.

AD PATRES FUNERAL HOME

"Ma Dios a resulta mi forti, mi Dios, mi baranca, mi refugio" Salmo 94:22

A fayece inesperadamente na Colombia:



"Inaida Jusmelis Koolman –Gomez"

***3-10-1979 †18-03-2006**

Na nomber di su:

Esposo: Leoncio "Leo" Koolman
Su yiu: Je-shua Koolman
Su mama: Jackeline "Jacky" Brito y Edmundo Henriquez
Su Tata: Oscar Gomez y Adda Bislick
Su Wela:
Serefina y Isaac Thijsen
Bertha y Efrain Geerman

Su rumanan: Edwin, Ghislaine, Moises, Jaindra, Richenella, Jérino, Jéanely, Jéanedry, Jémond.
Su suegra: Maria y Lucio Croes
Su suegro: Leoncio "Joonchi" Koolman
Su Tantanan:
Zandra y Henry
Swinda esposo y yiunan na Denmark
Nivia y yiunan
Raquel y Albert Geerman y famia
Chena y Juan Geerman y famia
Aura y Darius Tromp y famia
Digna Brito y famia
Beatrix y Belin Werleman y famia
Magaly Brito y Roberto Arendsz y famia
Daisy Brito y Jorge Lozano y famia
Jackeline Brito y yiunan na Venezuela
Isnubis Brito y yiu na Venezuela
Gladys y Elvis Angela y famia

Su omonan:
Carlos y Maruja Gomez y famia
Aldo y Yolanda Gomez y famia
Humphrey y Gina Thijsen y famia
Cesar Brito y famia
Su iha: Brandon Dirksz

Su madrina: Beatrix Werleman

Su padrino: Franklin Werleman
Su comernan: Aura Werleman, Melissa Dirksz, Danila Petit
Su comper: Tico Ruiz

Su cuñanan:
Ina Koolman y famia
Karin y Andy y famia
Lourdes y Tico Ruiz y yiu

Su tantanan grandi:
Sra Marciana y Shonco Geerman y famia
Sra. Vda. Maria Ventura y yiunan
Sra. Vda. Maria Carraballo-Britten y famia
Sra. Anastacia y famia

Su omonan grandi:
Sr. Cado Wouters y famia
Sr. Julian Carraballo y famia
Sr. Chinto Carraballo y famia

Bon Bisiña: Sra. Sonia Brunk y famia

Su primo y primanan y demas famia, bisiña y conocirnan; Gomez, Koolman, Brito, Henriquez, Carraballo, Thijsen, Wouters, Bislick, Geerman, Tromp, Vos, Ventura, Varis, Anthony, Buddy, Angela, Ridderstap, Maduro, Boekhoudt, Maldonado, Amaya, Brete, Agunbero, Dirksz, Wernet, Werleman, Leañez, Peasch, Gerarda, Kock, Arends, Villamarin, Laveist, Wever, Riuz, Rafini, Cecilia, Añez, Kelkboom, Peterson, Heyliger, Larmonie y Croes.
Famianan na Venezuela: Velasquez, Betancourt, Roa,
Famianan na Curaçao: Winterdaal
Famianan na Dinamarca: Laarsen
Su coleganan di Allegro Vacation Club, su ex-coleganan di La Cabana ta keda cordialmente invita pa asisti na acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Despensanos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Adres pa condolencia:
Timbalstraat #2
di 7'or pm pa 9'or pm

Oracion pa nos yiunan

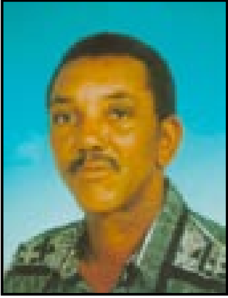


Señor, ilumina mente di nos yiunan pa nan conoce e caminda cu bo kier p anan, p anan por duna gloria y alcanza salbacion.
Sostenenan cu bo forza, pa nan alenta den nan bida e idealnan di bo Reino.
Iluminanan tambe pa nos, nan mayornan, pa nos yudanan reconoce nan vocacion cristian y realiza esaki generosamente, colaborando cu bo inspiracionnan interior.
Amen.

Mementomori Funeral Home

Hesus a bisa: "Ami ta resureccion y bida; esun cu kere den mi, lo biba hasta si e muri."

A fayece cristianamente:



Adrie Antonio Jansen

Mihor conoci como: Adriaan

Na nomber di su

Rumannan:
Hubert Jansen
Frank y Chita Jansen-Ruiz y famia
Erwin y Telma Jansen y famia
Eric y Greta Jansen-Martha y famia
Godfried y Rina Jansen-Kook y famia
Marlene y Frank Domatilia-Jansen y famia
Melvin Jansen y famia
Yvonne y Oswin Boelijn-Jansen y famia
Axel y Carmen Jansen-Figaroa y famia
Astrid Jansen y Eligio Anita
Roberto Jansen y famia
Henry y Blanca Jansen y famia
Olga Jansen y famia
Geraldine Jansen y famia
Rignaldo (Jancho) y Rika Jansen y famia
Edmond y Mirella Jansen-Encarnacion y famia

Ruman di crianza:
Marlene Sophia y famia

Yiu di crianza:
Angelo Laurant

Su compañera:
Maria Teresa Grisales

Amigonan di cas:
Regnald Felicia y famia
Ping Silberie y famia

Tantanan:
Antolin Rosa y Famia
Victoria Avastia y Famia
Sila Cecilia y Famia

Su padrino:
Sr. Donald Sprok y Famia

Su primo y primanan:
Eligio Silvania y rumannan
Felix Jansen y rumannan
Oscar Jansen y rumannan
Lionel Sprok y rumannan.
Irma Lindeborg y rumannan

Tur su swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, tantanan primo y primanan, comer y compernan, ihanan, tur trahador di Conar N.V., bisiña, conocirnan y demas famianan Jansen, Sprok, Veeris, Ruiz, Martha, Kook, Domatilia, Boelijn, Figaroa, Anita, Nisbeth, Rosa, Avastia, Lindeborg, Silvania, Isenia, Tromp, Mercelina, Genaro, Sapuana, Pieters, Grisales, Felicia, Silberie y demas famia ta invita pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diabierna 24 di Maart 2006 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Anna pa Santana Catolico na Noord. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den Misa Santa Anna Noord.

Adres pa condolencia:
San Miguel 28
Di 7'or – 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbez di Krans por favor haci un donacion na Kanker Fonds Aruba
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia, conoci of amistad den nos tristesa.

Gradicimento y Invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu a duna nos nan sosten y oracion durante enfermedad, tanto na Venezuela y Aruba, tambe na ora di fayecimento y entiero di nos mama stima:



Clemencia "Meme of Dudu" Werleman

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico cu a duna nos nan sostén.
Na Venezuela, sra. Karin, sra. Amparo, Sra. Reina Zavala, suegra di dr. Yagua Final y sr. Luis.
Na Aruba grupo di Air Ambulance, dr. Anaya, dr. Casares, dr. Meelis, dr. Falcón, dr. Tonk, dr. Croes, dr. Cabenda, staff y personal di 2do piso di dr. Horacio Oduber Hospital pa nan cooperacion, na grupo di oracion Legion di Maria, Sta. Cruz p anan oracion cu a duna nos forza, na sr. y sra. Booi y famia, Omira Krozendijk, staff y personal di Le Petit Café, Rufo Kelly, Eric Danje, Gregory y Frido na tur rumannan di nos mama, Anna y Nemencio y famia, na Mementomori Funeral Home, na famia, amigo y bisiñanan cu a duna nos nan sostén den oranan dificil, nos no tin palabra pa gradici boso tur. Di nos curazon masha Danki. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran sostén pa nos.

Alavez nos kier a invita pa un santo sacrificio di misa:
Diarazon, dia 22 di Maart, 2006, pa 7'or di atardi na misa Inmaculada Concepción na Santa Cruz. Despues di misa diarazon, lo tin un rasio na cas Siribana 53-B.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiu, rumannan y demas famia.

Gradicimento/Invitacion

Palabra no por cubri tur e gratitud cu nos ta sinti den nos curazon pa tur esnan cu a demostra nan apoyo, cariño y atencion durante y despues di e perdida di nos inolvidabel mama, wela stima.

Sra. Vda. Helenita Stamper-Harms
"Nita, Mama Nita of Tanta Nita"

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a sa di duna sostén moral den forma di palabranan di condolencia, pa medio di yamada, telegram, krans y e-mail.

Asistencia na funeraria y na Misa durante acto di entiero. Un danki special na grupo di oracion di Misa Cristo Rey y tambe nos kier gradici Pastor Alex cu a bishita cas di anciano pa duna Mama Nita su ultimo Santa Oleo. Un danki na Ad Patres Funeral Home (Helen, Elbert, Chico y Antoine) pa nan excelente servicio. Tambe nos como yiunan kier gradici Delia Geerman, Mavis Bello, Syra Harms, Chico y Beto Rodriguez. Y un gradicimento muy special pa Dr. Besseling di cas di anciano San Nicolas, Zuster Jacubina y su staff y personal cu a sa di duna Mama Nita un bon trato cu amor y pasenshi, y tambe bon atencion pa nos como yiunan di Mama Nita.

Alavez nos kier a invita pa compaña nos na dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar **Diadomingo 26 di Maart, Diadomingo 2 di April, tur dos dia pa 9'or di mainta na Misa Cristo Rey na Brazil. Diadomingo anochi di 7'or pa 9'or lo ta bay tin un resamneto despues di misa na Cura Cabay 89 na cas di Syra Harms.**
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan, nieto y nietanan, rumannan y demas famia.



Ta presenta



NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919
••• ORANJESTAD •••	
Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
••• SAN NICOLAS •••	
Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080
••• BOTICA •••	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
••• FUNERARIAS •••	
Del Pueblo	582-5822
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358
••• FUNDACION •••	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptence Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

NUMBER IMPORTANTE

Ya caba participantenan di Aruba Model Search 2006 a cuminza conoce otro.

STA. CRUZ -- Durante fin di siman pasa na Havana Beach Club e hobennan masculino y femenino cu a wordo selecciona den e casting di "Aruba Model Search 2006" a realiza nan prome photo shoot cu fotografonan di Aruba dirigi pa Angelo Trimon, fotografo oficial di AMS2006.
Mester remarka cu e competencia entre e participantenan ta sumamente fuerte y ya caba por a nota algun participante cu tin e picardia necesario pa asina lanza un reality tv show exitoso.



ULTIMO CASTING....
Diabierna awor dia 24 di Maart lo tin e ULTIMO CASTING pa asina busca mas participante pa "Aruba Model Search 2006". Esnan interesa por pasa inscribi na Trash by Ronchi of por djis ta presente na Havana Beach Club diabierna awor pa 8'or di anochi. Productor di e magno evento aki, Ronchi De Cuba, ta pidi un y tur cu tin e interes pa participa na e casting diabierna awor na Havana Beach Club. "Bo nunca sa si abo ta e proximo top model internacional. Nos tin e experiencia y e potencial pa hacibo un modelo di primera clase. E agencianan cu mi a invita pa ta na Aruba na final di AMS2006 ta dunabo e oportunidad pa bira un di e proximo top modelonan di mundo. Lanta for di bo stoel y bin Havana diabierna awor pa waak si abo ta bira e proximo hit di moda internacional" ta locual Ronchi a bisa. Definitivamente esaki ta un fabuloso oportunidad pa e hobennan di Aruba! Oportunidadnan inmenso por presenta y ta keda na cada hoben, sea masculino of femenino, pa acudi na e casting aki y kizas forma parti di "Aruba Model Search 2006".





Don Bosco Club a briya en grande cu celebracion di sr. Edgarth Maduro

STA.CRUZ—Den presencia di famia, amigo y coleganan, Edgarth a celebra su cumpleaños, un fiesta bon anima caminda tur invitado a goza te den oranan di mainta.

Solo Di Pueblo tambe kier a felicita sr. Edgarth Maduro y kier a desea hopi aña mas di bida.





















